



**ESTRATEGIAS PARA FACILITAR LA COMPRENSIÓN DE
TEXTOS ESCRITOS. ANÁLISIS DEL MANUAL
BURLINGTON *WAYS TO ENGLISH* Y PROPUESTAS
DIDÁCTICAS.**

Trabajo Fin de Máster

*Máster en Formación del Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y
Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas*

Alumna: Jaskaran Kaur Singh
Tutor: Juana Herrera Cubas

Curso académico 2022/2023
Julio 2023

RESUMEN

La lectura es una destreza fundamental que nos permite sumergirnos en realidades distintas y a descubrir nuevas ideas. Es un proceso interactivo con contenido escrito que capacita la comprensión. Durante la lectura, el lector utiliza sus conocimientos previos para interpretar el texto y construir un significado nuevo, lo que implica un razonamiento activo y la incorporación de nuevos conocimientos. Así mismo, la lectura en una lengua extranjera tiene la misma función, si bien; requiere un poco más de esfuerzo para comprenderla. En el ámbito académico, la comprensión de lectura es crucial para adquirir conocimientos y fomentar el pensamiento crítico. Por ello, el uso de las estrategias de aprendizaje en una lengua extranjera es muy importante. Tanto el currículo LOMCE como el Marco Común Europeo de Referencias para las Lenguas proporcionan un listado de estrategias para facilitar la comprensión de los textos escritos. La finalidad de este trabajo es analizar el manual de 4º ESO, llamado *Ways to English* de la Editorial Burlington Books para observar qué estrategias se utilizan del sistema de clasificación de estrategias de Rebecca Oxford (1990). Y el análisis que se ha realizado permite concluir que hay una tendencia en utilizar las mismas estrategias directas (cognitivas y de compensación) e indirectas (metacognitivas y sociales) en todos los textos.

Palabras clave: comprensión escrita, estrategias de aprendizaje, inglés lengua extranjera, educación secundaria

ABSTRACT

Reading is a fundamental skill that allows us to immerse in different realities and discover new ideas. It is an interactive process with written content that enables the comprehension. During the reading process, the reader uses their previous knowledge to interpret the text and build new meaning, which involves active reasoning and the incorporation of new knowledge. Similarly, reading in a foreign language serves the same function, although it requires a bit more effort to comprehend as it is not in the reader's native language. In the academic context, reading comprehension is crucial for acquiring knowledge and fostering critical thinking. Therefore, the use of foreign language learning strategies is very important. Both the LOMCE curriculum and the Common European Framework of Reference for Language provide a list of strategies to facilitate the comprehension of written texts. The purpose of this work is to analyze the 4th ESO manual, called *Ways to English* by Burlington Books, to observe which strategies from Rebecca Oxford's classification system (1990) are being used. The analysis conducted allows us to conclude that there is a tendency to employ the same direct (cognitive and compensatory) and indirect (metacognitive and social) strategies in all the texts.

Key words: written comprehension, learning strategies, English as a Foreign Language, secondary education

ÍNDICE DE TABLAS, FIGURAS E IMÁGENES

1. Tabla 1. Estrategias de comprensión establecidas para 4º ESO por el currículo LOMCE	15
2. Tabla 2. Comprensión de la lectura en general de los distintos niveles de competencia lingüística	17
3. Tabla 3. Análisis general del Manual sobre las estrategias de aprendizaje	41
4. Tabla 4. Análisis de estrategias directas e indirectas en Unidad 1 <i>Taking Risks</i>	44
5. Tabla 5. Análisis de estrategias directas e indirectas en Unidad 2 <i>Kings and Queens</i>	45
6. Tabla 6. Análisis de estrategias directas e indirectas en Unidad 3 <i>It's a Mystery!</i>	46
7. Tabla 7. Análisis de estrategias directas e indirectas en Unidad 4 <i>Living Together</i>	47
8. Tabla 8. Análisis de estrategias directas e indirectas en Unidad 5 <i>Made for you</i>	48
9. Tabla 9. Análisis de estrategias directas e indirectas en Unidad 6 <i>Saving our Planet</i>	49
10. Tabla 10. Análisis de estrategias directas e indirectas en Unidad 7 <i>Be Healthy!</i>	50
11. Tabla 11. Análisis de estrategias directas e indirectas en unidad 8 <i>Making Sense</i>	51
12. Tabla 12. Análisis de estrategias directas e indirectas en unidad 9 <i>Bridge to the Future</i>	52
13. Figura 1. Esquema del proceso de lectura propuesto por Mendoza (2000)	10
14. Figura 2. Clasificación de las estrategias de aprendizaje de una lengua	21
15. Figura 3. División de las estrategias Directas	22
16. Figura 4. División de las estrategias de memoria	23
17. Figura 5. División de estrategias cognitivas	26
18. Figura 6. División de estrategias de compensación	29
19. Figura 7. División de estrategias Indirectas	30
20. Imagen 1. Lectura y actividades de la unidad 2 <i>Kings & Queens</i>	56
21. Imagen 2. Plantilla para la actividad de la Propuesta I	57
22. Imagen 3. Lectura y actividades de la unidad 6, <i>Saving our Planet</i>	59

23. Imagen 4. Plantilla de la actividad propuesta para la unidad 6.....	60
24. Imagen 5. Lectura y actividades de la unidad 4, <i>Living Together</i>	62
25. Imagen 6. Plantilla 1 de los <i>flashcards</i> para la propuesta III.....	63
26. Imagen 7. Plantilla 2 de los <i>flashcards</i> para la propuesta III.....	64

ÍNDICE

1. Introducción	7
2. ¿Qué es la comprensión lectora?	9
2.1. Proceso de Lectura	9
2.2. Lectura en adolescentes	11
2.3. Comprensión de la Lectura en Lengua Extranjera	12
3. Currículo Autónomo de Educación Secundaria Obligatoria de la Lengua Extranjera (Inglés)	13
4. Marco Común Europeo de Referencias para las Lenguas (MCER)	16
5. Estrategias para facilitar la comprensión de la lectura	18
5.1. Diferencias entre Habilidades y Estrategias de Lectura	19
5.2. Cómo emplear las estrategias en la enseñanza	20
5.3. Modelo de estrategias propuestas por Rebecca Oxford	21
5.3.1. Estrategias Directas	22
5.3.1.1. Estrategias de memoria	22
5.3.1.2. Estrategias cognitivas	25
5.3.1.3. Estrategias de compensación	29
5.3.2. Estrategias Indirectas	30
5.3.2.1. Estrategias metacognitivas	30
5.3.2.2. Estrategias sociales	33
5.3.2.3. Estrategias afectivas	35
6. Metodología para la investigación	38
6.1. Contextualización del Centro	38
6.2. Contextualización del Manual	39
6.3. Metodología	39
6.4. Análisis general del manual	41
6.5. Análisis en profundidad por unidades	44

6.6.	Resultados del análisis y discusión	53
6.7.	Propuestas de actividades	54
6.7.1.	Propuesta didáctica I	55
6.7.2.	Propuesta didáctica II	58
6.7.3.	Propuesta didáctica III	61
7.	Conclusión	65
8.	Referencias bibliográficas	67

1. INTRODUCCIÓN

La lectura es un proceso interactivo con el contenido escrito que promueve la comprensión. Va más allá de simplemente decodificar mecánicamente, ya que es un acto de construcción de significado a través de la combinación del texto y los conocimientos previos. En el ámbito académico, la comprensión de la lectura es crucial para desarrollar habilidades analíticas y críticas y también adquirir conocimientos. Para lograr una comprensión de lectura exitosa, los estudiantes deben construir una representación mental precisa del texto, retenerla en la memoria y supervisar el proceso de comprensión. El proceso de lectura en la lengua extranjera tiene la misma función, sin embargo, hay algunas diferencias ya que, al no ser en la lengua materna, requiere un poco más de esfuerzo. Por ello, el uso de estrategias de aprendizaje de lenguas extranjeras es muy importante. Estas estrategias son enfoques o acciones intencionales que los estudiantes utilizan para mejorar el aprendizaje y retener la información.

Este trabajo se estructura en 5 partes. En la primera parte se proporciona información sobre qué es la lectura, aportando definiciones, y se destaca la importancia de la lectura. También se habla del proceso de lectura, es decir, cómo se organiza esta tarea de leer y comprender. Por otro lado, también es importante destacar la lectura en adolescentes, pues cada uno toma los primeros contactos con la lectura desde la infancia; sin embargo, cuando se llega a la adolescencia, se le quita el protagonismo y se sustituye por videojuegos o por otras actividades que requieren poco esfuerzo mental. Además, como este trabajo se enfoca en la lengua extranjera, se necesita hablar de la comprensión de lectura en lengua extranjera y sus características.

La segunda parte y la tercera se enfocan en el Currículo autonómico de Educación Secundaria de la Primera Lengua Extranjera y en el Marco Común Europeo de Referencias para las Lenguas, respectivamente. En ambos, se explican los enfoques que contribuyen tanto a la comprensión de lectura como a las estrategias que se deben utilizar para facilitar la comprensión.

La cuarta parte se enfoca ya en profundidad en las estrategias de aprendizaje. Primero de todo se dan unas características generales de lo que son las estrategias y después se describe el sistema de clasificación de las estrategias de Rebecca Oxford, ya que es el más completo, el más conocido y el que más se utiliza.

La quinta parte se enfoca en la metodología, en el análisis de las estrategias de aprendizaje del manual de 4º ESO, *Ways To English*, y en las propuestas didácticas. Primero se da el contexto del instituto y el perfil del alumnado a quien van dirigidas estas propuestas, así como la contextualización del manual que se utiliza. Después se hará un análisis general de las estrategias de aprendizaje de las lecturas de cada unidad. Luego, se hará un análisis más profundo de las distintas estrategias en cada actividad, en todas las unidades didácticas del manual, para observar cuáles se utilizan más y cuáles no. Finalmente, basándose en este análisis, se proponen unas propuestas didácticas que incorporan estrategias que no se han visto reflejadas en este manual, pero que podrían resultar beneficiosas para mejorar la comprensión de textos.

2. ¿QUÉ ES LA COMPRENSIÓN LECTORA?

La comprensión lectora hace referencia a un proceso simultáneo de extracción y construcción transaccional entre las experiencias y conocimientos del lector con el texto escrito, en un contexto de actividad (Rosenblatt, 1978).

Es una habilidad esencial que nos ayuda a adentrarnos en distintos mundos, nos invita a explorar nuevos conceptos y a su vez nos llena de conocimiento. Es un proceso de interacción con el texto escrito que nos permite extraer significado y comprender mensajes que se desean comunicar.

Como menciona Salazar (2005), “El lector construye significados y elabora sentidos en el acto de leer” (p.18). Durante el acto de lectura, se establece una relación dialéctica entre el texto y el lector, donde este utiliza sus conocimientos previos para interpretar el texto y extraer un significado. A su vez, este nuevo significado generado por el lector le permite desarrollar, ajustar, elaborar e incorporar nuevos conocimientos a su estructura cognitiva. Se podría decir que la lectura va más allá de un simple proceso de descifrar símbolos escritos de manera mecánica; es esencialmente un acto de razonamiento, en el cual el lector guía una serie de pensamientos hacia la construcción de una interpretación del mensaje escrito, aprovechando tanto la información proporcionada por el texto como los conocimientos previos que posee (Colomer, 1996).

2.1. Proceso de Lectura

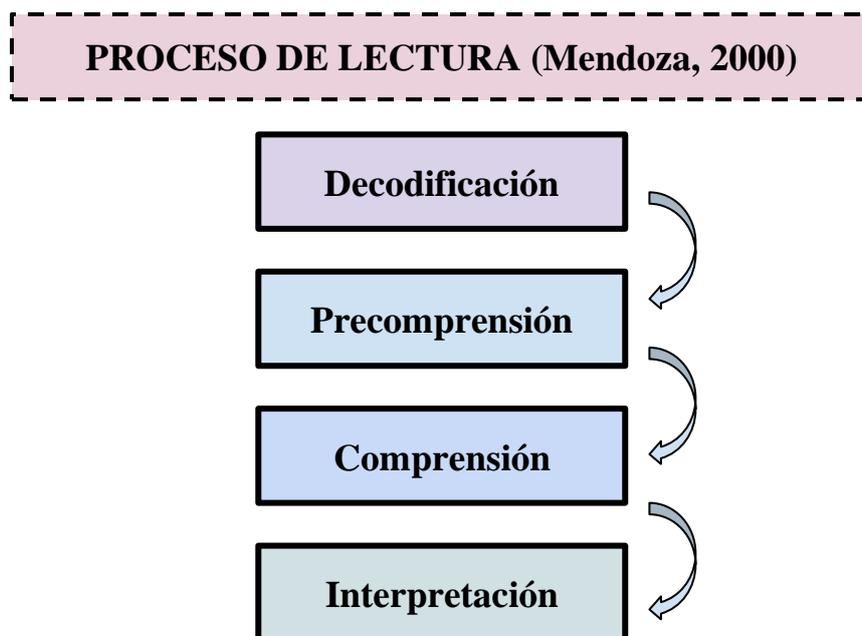
Mendoza (2000) propone un modelo de proceso de lectura para su enseñanza en la lengua materna, que se puede también aplicar a la segunda lengua o lengua extranjera. Este modelo consta de cuatro etapas: decodificación, precomprensión, comprensión e interpretación.

- Decodificación: según Ruiz (2010), esta etapa implica que el lector utilizará inconscientemente su conocimiento lingüístico y fonológico para identificar y procesar los distintos símbolos que aparecen. Este proceso de reconocimiento y transformación

proporciona al lector la información requerida para comprender el significado del texto y avanzar en su interpretación.

- **Precomprensión:** en esta etapa, el lector se encarga de identificar y comprender las condiciones de recepción presentes en el texto. Mendoza (2000, como se cita en Ruiz, 2010, p. 313) destaca tres funciones asociadas a estas condiciones, que son: activar la participación interactiva del lector, captar su atención y facilitarle la identificación de elementos clave y crear expectativas. De esta manera, se hace una formulación de hipótesis o inferencias que pueden cumplirse o no.
- **Comprensión:** en esta etapa, el lector confirma sus hipótesis y observa si se han cumplido o no y construye su significado.
- **Interpretación:** esta es la etapa final del proceso de lectura. Se puede decir que es la conclusión que saca el lector después de leer y comprender el texto.

Figura 1. Esquema del proceso de lectura propuesto por Mendoza (2000)



Fuente: Adaptación propia de la fuente original.

2.2. Lectura en Adolescentes

Hoy en día, al estar inundados de información a la que es muy fácil acceder, es crucial la lectura, pues este proceso ayuda a identificar las fuentes fiables, además de filtrar y buscar información necesaria. Además, no se limita a entender las palabras, sino también a captar el significado más profundo, hacer inferencias, identificar la estructura del texto y relacionarlo con nuestro conocimiento previo. Por lo tanto, creo que debemos aprovechar al máximo la experiencia de lectura y desarrollar habilidades de comprensión de lectura y promover el hábito lector desde una edad temprana.

En el ámbito académico, la comprensión de la lectura es una habilidad fundamental. Sin ella, los estudiantes pueden tener dificultades en distintas áreas educativas, como ciencias, estudios sociales o matemáticas, ya que para estas asignaturas la lectura les permite adquirir información, aprender nuevos conceptos y desarrollar habilidades analíticas y críticas (Baier, 2005). Es a través de ella que los estudiantes se familiarizan con diferentes disciplinas y exploran diversas perspectivas. Además, la lectura ayuda a desarrollar habilidades de pensamiento crítico, a cuestionar y evaluar la información, y a formar opiniones propias y fundamentadas. La gran mayoría de las personas entablamos nuestra relación con la lectura en la escuela. De ahí que la lectura en las clases sea una herramienta para el desarrollo intelectual y académico de los adolescentes, pues les permite la adquisición de habilidades, ampliar sus conocimientos y fomentar su pensamiento crítico. Además, les estimula la curiosidad y les da la oportunidad de explorar temas que les interesan.

Para una lectura exitosa, el estudiante debe ser capaz de construir una representación mental adecuada del texto, retenerla en la memoria y supervisar el proceso de comprensión. Para esto, Block y Pressley (2002, como se citan en Jiang y Grabe, 2019, p.15) afirman que es fundamental usar estrategias que permitan realizar el reconocimiento de palabras y la interpretación de frases y párrafos de forma efectiva.

Sin embargo, en la actualidad, la lectura a menudo es considerada aburrida o tediosa por la mayoría de los adolescentes. A medida que cumplen más años, la lectura suele ser reemplazada por otras cosas, como jugar videojuegos, mirar series u otro tipo de actividades que requieren un mínimo esfuerzo intelectual. Por ello, hacer uso de las distintas estrategias puede facilitar el hábito de la lectura y, además, su comprensión.

2.3. Comprensión de la Lectura en Lengua Extranjera (L2)

El enfoque en la lectura en lengua extranjera (L2)¹ implica comenzar desde la lengua materna, ya que toda la investigación y estudios sobre este tema se ha basado en los avances logrados en la lectura en lengua materna. Aunque la investigación sobre la comprensión de lectura en inglés se inició hace más de un siglo, la metodología tradicional de enseñanza de lenguas consideraba la lectura como una habilidad pasiva cuyo propósito era reforzar la gramática que se había enseñado en una lección. Sin embargo, en la década de los 70, los lingüistas comenzaron a desarrollar modelos que explicaban el proceso de comprensión de la lectura (Silberstein, 1987).

El proceso de lectura en la segunda lengua presenta algunas características comunes con el de la lengua materna. Como mencionan Goodman, Goodman y Flores (1979, como se citan en Luque, 2010, p. 234), las estrategias lectoras que ya son conocidas se transfieren directamente, es decir, se hace uso de ellas tanto en la lengua materna como en la segunda lengua. Luque (2010) destaca la similitud de la competencia lingüística y la lecto-escritura en la lengua materna y en la lengua extranjera, pues ya hay un conocimiento previo de la estructura y de las funciones de la lengua materna. Así mismo, la distancia entre las culturas y la experiencia que se tiene en la lengua materna también determinan el tipo de procesamiento lector que se realiza en la segunda lengua (Luque, 2010).

Sin embargo, cuando el lector es principiante en la lectura en la segunda lengua, y no ha automatizado el proceso lector, puede tener dificultades. En primer lugar, puede olvidar rápidamente lo que se ha leído y, por tanto, dificultar el procesamiento del contenido. Además, puede haber malentendidos entre el texto y los símbolos o los elementos visuales, que pueden llevar a interpretar incorrectamente ciertos elementos. La falta de vocabulario también puede generar una dependencia excesiva del diccionario, por lo que se interrumpe continuamente la lectura y dificulta la retención de contenido.

Para la resolución de los problemas mencionados anteriormente, Luque (2010) recomienda que los docentes hagan uso de pautas más prácticas, además de utilizar textos más interesantes, con contenido que sea relevante para el alumnado.

¹ A lo largo de este trabajo se va a tratar la segunda lengua como lengua extranjera.

Con relación a las pautas más prácticas, Luque (2010) menciona que, para facilitar y aumentar la comprensión lectora del alumnado, se pueden organizar tres etapas: antes, durante y después de la lectura.

- Antes de la lectura: en esta etapa, los objetivos son activar los conocimientos previos en relación a la temática del texto que se trabaja en ese momento y “los esquemas de contenido y culturales (...) que posee el lector y fomentar el uso de estrategias de comprensión como la inferencia, la formulación de hipótesis o el uso del contexto”

- Durante la lectura: el objetivo es que los estudiantes mejoren su velocidad de lectura y utilicen estrategias de comprensión de manera más fluida. Además, se pretende mejorar la competencia lingüística a través de distintas habilidades de lectura, como la lectura silenciosa, la búsqueda rápida de datos, o el análisis de vocabulario.

- Después de la lectura: en esta etapa, la creatividad del profesor entra en juego, ya que se puede aprovechar el texto como se quiera. Lo que normalmente se hace es desarrollar la conciencia metacognitiva sobre el proceso de lectura y mejorar la expresión oral y escrita, así como la competencia lingüística en L2 (p. 238).

3. CURRÍCULO AUTONÓMICO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA DE LENGUA EXTRANJERA (INGLÉS)

A lo largo de este año se han experimentado cambios en la legislación educativa. El 29 de diciembre de 2020, se aprobó la Ley Orgánica 3/2020, por la que se modifica la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (LOMLOE). Esta nueva ley educativa entra en vigor en enero de 2021 y, por lo tanto, modifica la anterior Ley Orgánica para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE). Sin embargo, este curso 2022-2023, solamente se está implementando la nueva ley en los cursos impares de la Educación Secundaria Obligatoria, mientras que los pares continúan con el currículo LOMCE. Por ello, este trabajo va a concentrarse en el currículo LOMCE, pues se ha enfocado en 4º ESO.

Este currículo LOMCE se ha elaborado partiendo de la base del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL), que toma un enfoque comunicativo orientado a la acción. Por ello, se concentra en todas las características del hablante: “el agente social, aprendiente autónomo y hablante intercultural y sujeto emocional y creativo” (Currículo de primera Lengua Extranjera, s/p)². El agente social es una persona o un grupo que desempeña un papel activo en el proceso de aprendizaje, mientras que un aprendiz autónomo tiene la capacidad de buscar recursos, establecer metas, tomar decisiones para adquirir conocimientos. Por otro lado, un hablante intercultural, es alguien que posee la capacidad de comunicarse efectivamente y comprender distintas culturas y perspectivas, y finalmente, un sujeto emocional y creativo son personas que pueden reconocer y apreciar tanto las emociones como la creatividad como aspectos relevantes en su proceso de aprendizaje.

Además, este currículo facilita directamente la adquisición de las distintas competencias: Competencia en Comunicación Lingüística (CL), Competencia Digital (CD), Aprender a aprender (AA), Competencias sociales y cívicas (CSC), Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor (SIEE) y finalmente, a la competencia en Conciencia y expresiones culturales (CEC).

Para ello, los principales objetivos en la Educación Secundaria Obligatoria, en relación con la Primera Lengua Extranjera, que establece este currículo son: comunicarse y comprender de manera adecuada en uno o más lenguas extranjeras, desarrollar aún más las habilidades discursivas adquiridas previamente, mejorar el conocimiento lingüístico, adaptar el estilo de comunicación a cada situación y ampliar los contextos en los que se aplican estas habilidades.

Y para lograr los objetivos de cada etapa de Secundaria mencionados anteriormente, los contenidos se dividen en 5 grandes bloques:

- Bloque I: Comprensión de textos orales.
- Bloque II: Producción de textos orales: expresión e interacción.
- Bloque III: Comprensión de textos escritos.
- Bloque IV: Producción de textos escritos: producción e interacción.
- Bloque V: Aspectos sociolingüísticos, socioculturales y emocionales.

² Dado que el Decreto que contiene el currículo LOMCE no se encuentra disponible ya, se ha utilizado el extracto del currículo de Primera Lengua Extranjera de la página oficial de la Consejería de Educación del Gobierno de Canarias, que no se encuentra paginado.

Evidentemente, el bloque que trata sobre las estrategias para facilitar la comprensión de textos escritos es el bloque III. El objetivo de este bloque es brindar a los estudiantes herramientas y técnicas para mejorar su comprensión de textos, partiendo de los conocimientos previos que tiene el alumnado sobre las estrategias de lectura en su lengua materna, mediante el uso de recursos tanto tradicionales como de las nuevas tecnologías para buscar y transmitir información.

Al mismo tiempo, el criterio de evaluación que proporciona este currículo, en relación a este bloque, para la etapa de 4º ESO es el criterio 7:

Aplicar las estrategias más adecuadas para comprender el sentido general, la información esencial, los puntos e ideas principales o los detalles relevantes de textos, en formato impreso o digital, con el fin de responsabilizarse gradualmente de su propio aprendizaje, desarrollar su autonomía y aprovechar el enriquecimiento mutuo que supone el aprendizaje en grupo. (s.p.)

Mediante este criterio lo que se busca es evaluar la capacidad del estudiante como aprendiz autónomo para aplicar estrategias como activar conocimientos previos, formular hipótesis sobre el contenido, etc. con el fin de comprender mensajes escritos en distintas situaciones y temas. Además, el alumnado pueda asumir gradualmente un papel protagonista en su propio proceso de aprendizaje y desarrollar autonomía, así como aprovechar las oportunidades de aprendizaje colaborativo.

Tabla 1. Estrategias de comprensión establecidas para 4º ESO por el currículo LOMCE.

Contenidos
Estrategias de comprensión:
1. Movilización de información previa sobre tipo de tarea y tema.
2. Identificación del tipo textual, adaptando la comprensión al mismo.
3. Distinción de tipos de comprensión (sentido general, información esencial, puntos principales, detalles relevantes, implicaciones).
4. Formulación de hipótesis sobre contenido y contexto.
5. Inferencia y formulación de hipótesis sobre significados a partir de la comprensión de elementos significativos, lingüísticos y paralingüísticos.
6. Reformulación de hipótesis a partir de la comprensión de nuevos elementos.

Fuente: Currículo de primera Lengua Extranjera, extracto.

Para ello, las estrategias que se proporcionan en el currículo, y que se muestran en la tabla 1, incluyen la activación de conocimientos previos sobre la tarea y el tema en cuestión, reconocimiento del tipo de texto para adaptar la comprensión, distinguir entre diferentes niveles de comprensión, la elaboración de hipótesis sobre el contenido y el contexto, inferir significados a partir de elementos lingüísticos y paralingüísticos, y ajustar las hipótesis en función de la comprensión de nueva información.

4. MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA PARA LAS LENGUAS

El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER), del año 2002, proporciona pautas y orientación para la enseñanza, el aprendizaje y la evaluación de lenguas extranjeras en Europa. Surgió con la idea de fomentar el aprendizaje de idiomas en la enseñanza de todos los niveles educativos y así lograr una serie de beneficios como una mayor movilidad, una comunicación internacional más eficaz, etc. Para ello, se proporcionan escalas y descriptores para trabajar todas las destrezas para el aprendizaje de lenguas, que son: comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita, interacción oral y escrita y mediación.

El Marco (2021)³ describe la comprensión como “la recepción y el procesamiento de información: poner en funcionamiento lo que se consideran esquemas apropiados para elaborar una representación del significado que se expresa y una hipótesis respecto a la intención comunicativa que subyace en él” (p.59). Y dentro de la comprensión, se destaca la comprensión de lectura que están organizadas dependiendo del propósito de la lectura y del tipo de género textual. La siguiente tabla proporciona un enfoque global para el desarrollo de habilidades de comprensión de lectura de los distintos niveles de competencia lingüística: Pre-A1, A1, A2, B1, B2, C1 y C2.

³ Se van a utilizar las dos versiones del MCER, la versión de 2002 y el volumen complementario de 2021.

Tabla 2. Comprensión de la lectura en general de los distintos niveles de competencia lingüística

Comprensión de lectura en general	
	Comprensión de lectura en general
C2	Comprende prácticamente cualquier tipo de texto, incluidos textos abstractos y de estructura compleja, o textos literarios y no literarios con muchos coloquialismos. Comprende una amplia variedad de textos largos y complejos, y aprecia distinciones sutiles de estilo y significado, tanto implícito como explícito.
C1	Comprende con todo detalle textos extensos y complejos, tanto si se relacionan con su especialidad como si no, siempre que pueda volver a leer las secciones difíciles. Comprende una amplia gama de textos, incluidos textos literarios, artículos de periódicos o revistas, así como publicaciones profesionales o académicas, siempre que pueda releer el texto y que tenga acceso a herramientas de consulta.
B2	Lee con un alto grado de independencia, adaptando el estilo y la velocidad de lectura a distintos textos y finalidades y utilizando fuentes de referencia apropiadas de forma selectiva. Tiene un amplio vocabulario activo de lectura, pero puede tener alguna dificultad con modismos poco frecuentes.
B1	Lee textos sencillos de carácter fáctico que abordan temas relacionados con su área de interés, con un nivel de comprensión satisfactorio.
A2	Comprende textos breves y sencillos sobre asuntos conocidos con un vocabulario de uso muy frecuente cotidiano o relativo al trabajo. Comprende textos breves y sencillos que contienen vocabulario de mayor frecuencia, incluida una buena proporción de internacionalismos.
A1	Comprende textos muy breves y sencillos, leyendo frase por frase, captando nombres y palabras conocidos y frases básicas, y volviendo a leer cuando lo necesita.
Pre-A1	Reconoce palabras/signos conocidas/os acompañadas/os de imágenes, como en el caso de la carta de un restaurante de comida rápida con fotos o un libro ilustrado que contenga vocabulario conocido.

Fuente: Volumen complementario del MCER 2021, p.66

Por otro lado, en cuanto a las estrategias, el volumen complementario del MCER publicado en el año 2021, no presenta una lista exhaustiva de estrategias de comprensión de textos, pero sí un enfoque global del desarrollo de habilidades de comprensión en diferentes niveles de competencia lingüística: A1, A2, B1, B2, C1 y C2. Como se puede observar en la tabla anterior, generalmente, lo que se pretende con las estrategias de comprensión de los textos escritos es que el usuario, en este caso, el alumnado, sea capaz de leer para captar la idea general, para conseguir información específica de las ilustraciones, del formato del texto, etc. y para conseguir una comprensión detallada o captar implicaciones a partir del contexto y del contexto lingüístico.

Sin embargo, el MCER del año 2002 si proporciona un enfoque más amplio de las estrategias de comprensión, que se dividen en distintas etapas como: planificación, ejecución, evaluación y corrección.

- Planificación: esta etapa implica identificar el contexto y los conocimientos previos relevantes, utilizando esquemas cognitivos apropiados y, a su vez, crear expectativas sobre la estructura y el contenido que va a suceder.
- Ejecución: durante el proceso de comprensión, se emplean los elementos identificados en el contexto, tanto lingüísticos como no lingüísticos, ya sean palabras claves, expresiones, contexto de la situación, gestos, etc., con el fin de crear representaciones del significado expresado y una deducción sobre la intención comunicativa. También se realizan inferencias para completar el mensaje o llenar vacíos debidos a limitaciones lingüísticas o falta de conocimientos relacionados con el texto que se trata en ese momento. Lo que se pretende con estas inferencias es deducir la importancia que se quiere dar al texto.
- Evaluación: después de elaborar la representación del significado se hace una comprobación de hipótesis, es decir, se verifica la viabilidad de esta representación mediante la evidencia de las claves textuales y contextuales.
- Corrección: por último, se hace una revisión de hipótesis por si hay un desajuste entre la representación del significado construida y las claves contextuales y, si es así, se vuelve otra vez a la primera etapa para encontrar un esquema alternativo.

Estas etapas o estrategias que describe el MCER se suelen repetir porque la comprensión se va refinando y se adapta a cómo se procesa la información. Sin embargo, es importante tener en cuenta que el proceso de comprensión puede variar dependiendo del contexto, la experiencia previa y las características individuales del alumnado.

5. ESTRATEGIAS PARA FACILITAR LA COMPRENSIÓN DE LA LECTURA

El empleo de las estrategias de aprendizaje desempeña un papel crucial en la adquisición de una lengua extranjera, como se mencionó anteriormente, pues esto ayuda en la construcción del conocimiento del propio estudiante. Son herramientas que fomentan su

participación activa y autonomía, aspectos fundamentales para desarrollar habilidades comunicativas.

Como destaca Oxford (1990), estas estrategias han sido utilizadas durante mucho tiempo y uno de los ejemplos que ofrece esta autora es el uso de dispositivos de memoria utilizados en la antigüedad para ayudar a los narradores a recordar sus líneas.

Si tuviéramos que definir qué son las estrategias de aprendizaje, Chamot (1987) las describe como “técnicas, enfoques o acciones deliberadas que los estudiantes llevan a cabo para facilitar el aprendizaje y la recuperación de información tanto lingüística como de contenido” (p. 71).

Como este trabajo se enfoca en las estrategias para la comprensión de textos escritos, se podrían destacar tres elementos fundamentales que caracterizan las estrategias de lectura: (1) son intencionales, (2) están orientadas a resolver problemas o alcanzar metas, y (3) son controladas por el lector (Koda 2005, como se cita en Jiang y Grabe, 2019, p.205).

Así mismo, algunas de las estrategias propuestas por Palincsar y Brown (1984) son: (1) responder a las preguntas planteadas al inicio del texto y formular nuevas preguntas que son respondidas a lo largo del texto; (2) Identificar términos que requieren explicación adicional; (3) Expresar con otras palabras y resumir conceptos y fragmentos del texto; (4) realizar inferencias y predicciones adicionales y evaluar las predicciones realizadas antes de la lectura.

Por otro lado, el modelo de estrategias que proporciona Rebecca Oxford (1990) es una descripción detallada de diversas estrategias clasificadas según su influencia en la adquisición de la segunda lengua (L2) por parte de los estudiantes.

5.1. Diferencias entre Habilidades y Estrategias de Lectura

Existe un debate continuo sobre las diferencias o similitudes entre habilidades y estrategias. Muchas de las habilidades que se podrían considerar estrategias también son utilizadas de manera automática por los lectores expertos, como, por ejemplo, saltarse una palabra desconocida mientras leen o releer para recuperar el significado del texto. En algunos casos, estas habilidades pueden haber sido aprendidas como estrategias, pero se convierten en

un proceso automatizado. Por ello, la distinción entre habilidades y estrategias no es del todo clara debido a la propia naturaleza de la lectura. Como destacan Afflerbach, Pearson y Paris (2008, citados en Jiang y Grabe, 2019, p.17), las estrategias de lectura son consideradas “habilidades en consideración”, pues las mismas acciones pueden tratarse tanto como habilidades o estrategias, dependiendo de la conciencia, el control, la intención del lector y la situación de la lectura específica.

5.2. Cómo Emplear las Estrategias en la Enseñanza

Es importante, para el docente, la comprensión de los fundamentos del proceso de lectura en sí mismo para poder diseñar prácticas docentes más eficaces y acordes con el proceso lector, y para que sean de ayuda al desarrollo de estrategias y habilidades de aprendizaje efectivas para sus estudiantes. De esta manera, al promover el uso consciente de estrategias de aprendizaje, los profesores pueden ayudar a los estudiantes a mejorar su competencia en el idioma y lograr un aprendizaje más significativo y autónomo.

Tanto en los contextos de lectura de L1 como en L2 existen similitudes en cuanto a cómo enseñar estrategias y qué estrategias deben ser enseñadas para la comprensión de los textos. Según Jiang y Grabe (2019), primero de todo, es importante proporcionar un ejemplo que permita a los estudiantes utilizar las estrategias de manera independiente. Debe haber conversaciones enfocadas a comprender el texto ya que este desempeña un papel importante para introducir y practicar las estrategias. De esta forma, en vez de dar lecciones separadas, la enseñanza de estrategias se integra en la instrucción diaria.

En segundo lugar, es importante dar explicaciones completas sobre las estrategias que abarquen su definición, la importancia de que los estudiantes las adquieran, cómo utilizarlas, cuándo y dónde. Además, y en tercer lugar, es fundamental que los estudiantes observen cómo el docente utiliza las estrategias mostrando ejemplos. Es importante que los profesores expresen en voz alta su uso de las estrategias, y proporcionen oportunidades regulares para discutir las estrategias que los estudiantes han observado y cómo estas pueden ser efectivas para desarrollar la comprensión.

En cuarto y último lugar, los docentes deben dar más independencia a los estudiantes para que utilicen las estrategias por ellos mismos. Además, es importante que los docentes

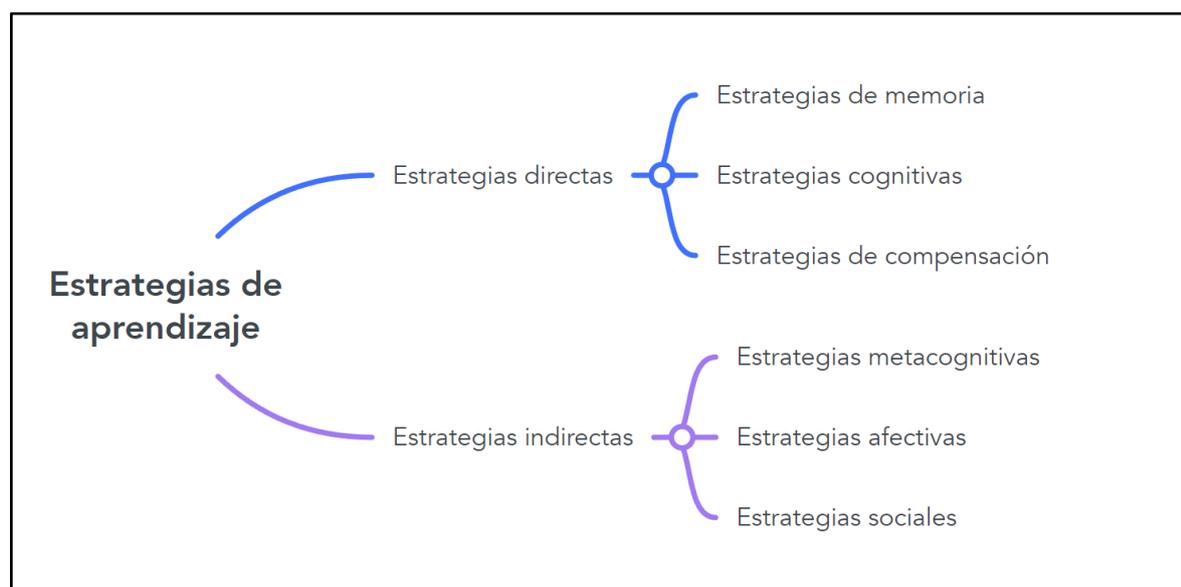
elijan estrategias apropiadas, pues los alumnos pueden tener sus preferencias en cómo utilizarlas. Así mismo, a veces es más difícil aislar estrategias específicas para la lectura, en comparación con estrategias cognitivas más generales, o para determinar si tienen una influencia positiva en las habilidades de comprensión de los estudiantes.

5.3. Modelo de Estrategias Propuesto por Rebecca Oxford

Se podría decir que el sistema de clasificación de las estrategias que presenta Oxford (1990) es una herramienta completa y útil que facilita la selección de estrategias adecuadas, por lo que es un proceso práctico y sencillo. Establece conexiones más sistemáticas entre las estrategias individuales y grupos de estrategias, y las relaciona con cada una de las cuatro habilidades lingüísticas que son: escuchar, leer, hablar y escribir.

Además, Oxford (1990) sugiere que los profesores fomenten el uso de estas estrategias en sus alumnos para la comprensión de los textos, por ejemplo, y a la vez que tengan conciencia de los propósitos de su uso.

Figura 2. Clasificación de las estrategias de aprendizaje de una lengua



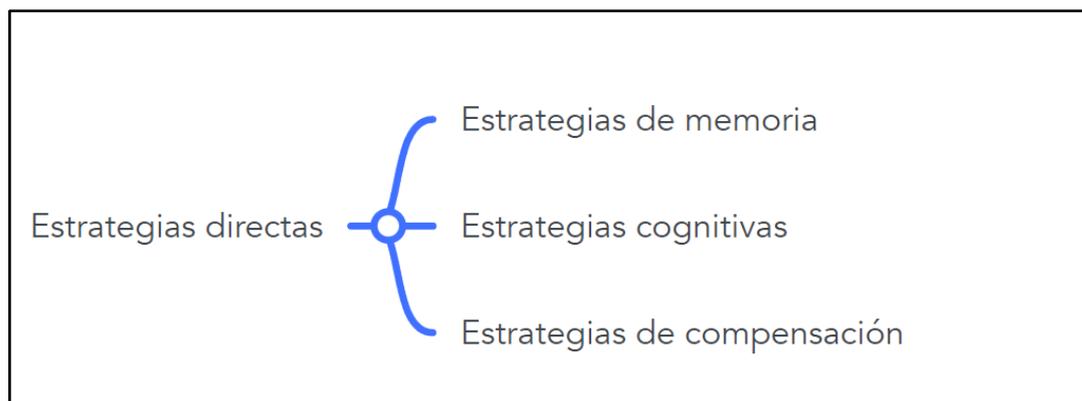
Fuente: traducción propia de la fuente original⁴.

⁴ La fuente original de todas las figuras presentes en este trabajo es el libro *Language Learning Strategies: What every teacher should know*, de Rebecca L. Oxford, 1990.

Estas estrategias se clasifican según la influencia que tienen en el alumnado a la hora de llevarlas a cabo. Como se observa en la figura 2, estas estrategias se dividen en dos grandes grupos: directas e indirectas. Y estos grupos se subdividen en otros seis subgrupos. Las estrategias directas se clasifican en: estrategias de memoria, cognitivas y de compensación. Por otro lado, las estrategias indirectas se clasifican en estrategias metacognitivas, afectivas y sociales.

5.3.1 Estrategias Directas

Figura 3. División de las estrategias directas



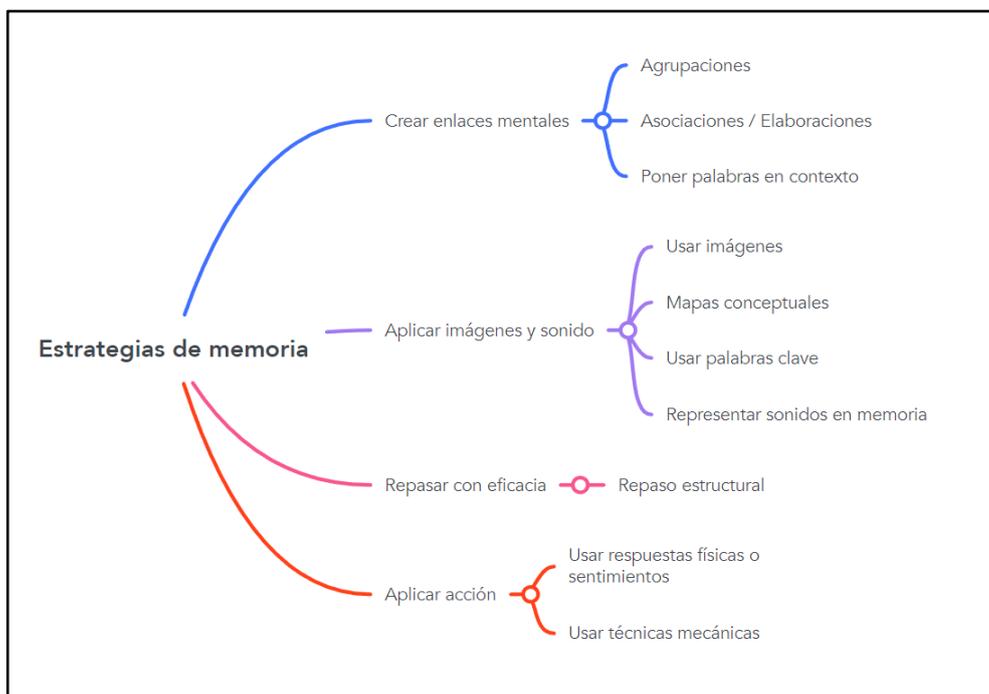
Fuente: traducción propia de la fuente original

Oxford (1990) describe estas estrategias directas como aquellas que implican el uso directo de la lengua extranjera y requieren un procesamiento mental durante su ejecución. Como se observa en la figura 3, estas estrategias se podrían clasificar en tres categorías: estrategias de memoria, estrategias cognitivas y estrategias de compensación.

5.3.1.1. Estrategias de memoria

Estas estrategias ayudan a establecer o crear conexiones entre elementos o conceptos, pero no implican necesariamente una comprensión profunda, sino que ofrecen distintos enfoques para que los estudiantes puedan aprender y retener información de forma organizada. Además, son muy útiles para aprender vocabulario en una segunda lengua, ya que permiten a los estudiantes almacenar material verbal y luego recuperarlo cuando se necesite para la comunicación.

Figura 4. División de las estrategias de memoria



Fuente: traducción propia de la fuente original.

Las estrategias de memoria se clasifican en cuatro categorías principales: Creación de enlaces mentales, Aplicar imágenes y sonido, Repasar con eficacia y Aplicar acción. Estas categorías se subdividen en otros grupos como se observa en la figura 4 y que se explicará a continuación.

- Creación de enlaces mentales:
 - Agrupaciones → Implica clasificar o reclasificar lo que se escucha o se lee en grupos, de modo que sea más fácil recordarlo posteriormente. Oxford (1990) ofrece distintos ejemplos de agrupaciones, como agrupaciones por palabras (sustantivos o verbos), por tema, por función lingüística, sinónimos y/o antónimos, etc. (p. 40).
 - Asociaciones / Elaboraciones → Consiste en asociar la nueva información con conceptos ya conocidos. De esta forma, se fortalece la comprensión y también se contribuye a que el nuevo material sea más fácil de recordar. Estas asociaciones pueden ser simples o complejas.

- Poner palabras en contexto → Como bien dice el nombre de la estrategia, consiste en ubicar palabras o expresiones que se escuchan o se leen en un contexto determinado para recordarlo.

- Aplicar imágenes y sonidos
 - Usar imágenes → Una buena forma de recordar lo que se escucha o se lee es crear una imagen mental. Como menciona Oxford (1990), a la hora de leer, se puede recordar un elemento escrito al imaginar el lugar donde está situado. Además, la autora proporciona un ejemplo de una persona que recuerda los verbos en Inglés imaginando el lugar exacto de la página donde están ubicados.

 - Mapas conceptuales → Esta estrategia consiste en organizar conceptos para crear mapas semánticos en los que los conceptos clave se resaltan y se conectan con conceptos relacionados mediante flechas o líneas. Este tipo de diagramas reflejan visualmente como están ligadas todas las ideas.

 - Usar palabras claves → Esta estrategia utiliza la combinación de sonidos e imágenes para facilitar la memorización de lo que se escucha o se lee en la nueva lengua. Oxford (1990) divide la estrategia en dos pasos. En primer lugar, se busca una palabra familiar en la propia lengua o en otra lengua que tenga una pronunciación similar a la nueva palabra. Y, en segundo lugar, se crea una imagen visual en la mente donde la nueva palabra y la palabra familiar interactúan de alguna forma. Además, se proporciona un ejemplo sobre la similitud entre las palabras *sombrero* en español y *somber* en inglés, y se imagina a un hombre *somber* (sombrió) llevando un *sombrero* (p.62).

 - Representación de sonidos en la memoria → Esta estrategia ayuda a los estudiantes a recordar lo que escuchan al crear representaciones auditivas. Consiste en establecer vínculos entre la nueva palabra y palabras o sonidos conocidos de cualquier lengua.

- Repasar con eficacia
 - Repaso estructurado → Consiste en repasar en distintos intervalos, al principio de manera cercana y luego cada vez más distanciada. Oxford (1990) presenta un ejemplo de esta estrategia mediante una persona, llamada Misha, que está aprendiendo un conjunto de palabras de vocabulario en inglés. Ella practica las palabras inmediatamente, luego espera 15 minutos para practicarlas de nuevo. Sigue practicando una hora después y luego dos días más tarde y así hasta que el material se vuelve más o menos automático.

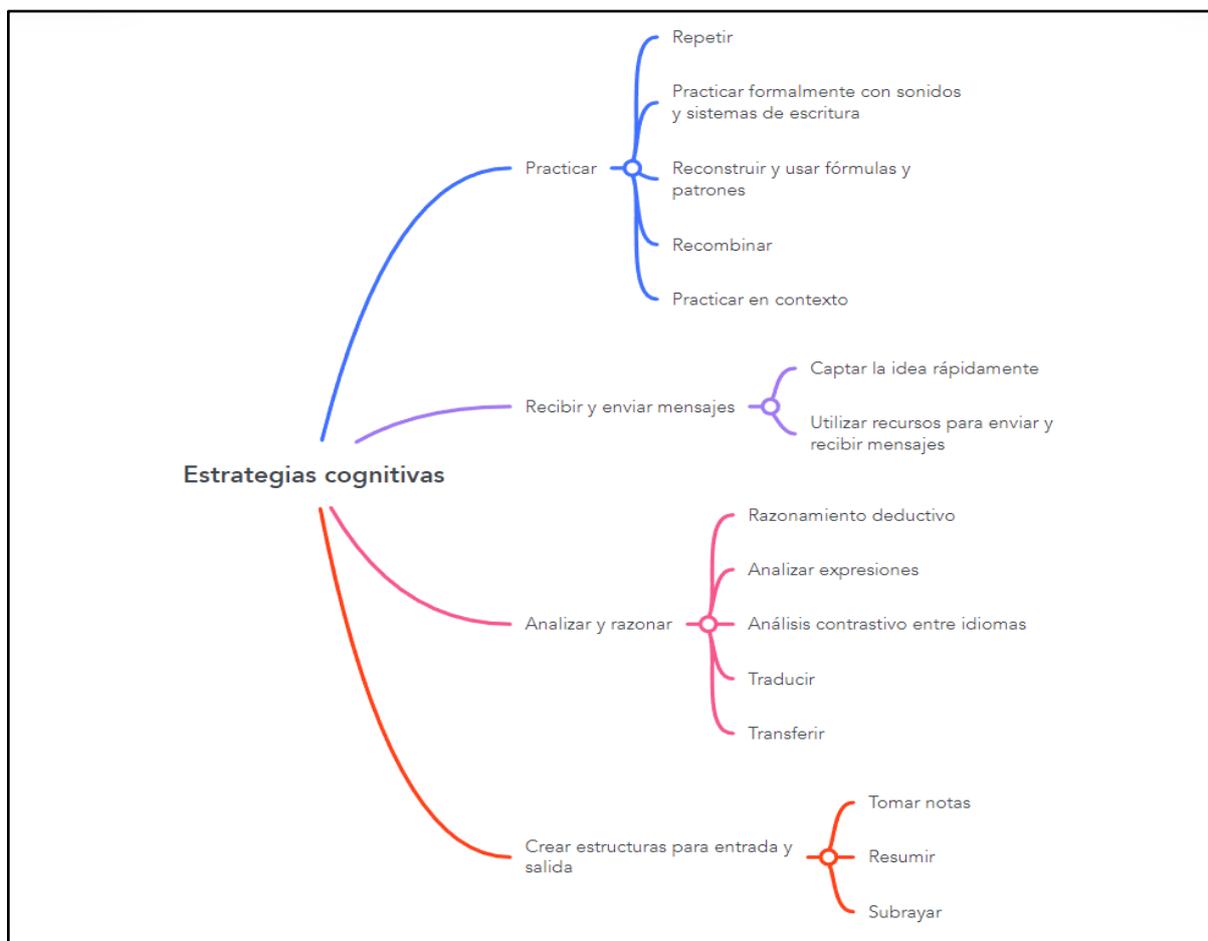
- Aplicar acción
 - Usar respuestas físicas o sentimientos → Esta estrategia implica que los estudiantes puedan actuar físicamente una nueva expresión que han escuchado.

 - Usar técnicas mecánicas → Esta estrategia consiste en utilizar elementos mecánicos, como tarjetas de estudio, en las que se escriben las nuevas palabras por un lado y las definiciones de cada en otro lado.

5.3.1.2. Estrategias cognitivas

Oxford (1990) describe estas estrategias como “estrategias que consisten en la manipulación y transformación de los elementos lingüísticos de la lengua meta por parte de los estudiantes” (p.43). Esto permite que el estudiante tenga la capacidad de interactuar directamente con el material del idioma, mediante actividades como el razonamiento, el análisis, la toma de notas, la síntesis, el resumen y la organización de la información para construir estructuras de conocimiento más sólidas. En la comprensión de textos, las estrategias cognitivas son fundamentales para procesar y organizar la información del texto. Los estudiantes pueden utilizar técnicas de resumen, subrayado, elaboración y visualización para comprender y retener la información clave. También pueden aplicar estrategias de inferencia y predicción para comprender el significado implícito en el texto.

Figura 5. División de estrategias cognitivas



Fuente: traducción propia de la fuente original.

Las estrategias cognitivas se dividen en cuatro conjuntos, cada uno con sus propios subconjuntos:

- Practicar:
 - Repetir → Estas estrategias son importantes y esenciales para las cuatro destrezas básicas (*listening, speaking, writing y reading*) y se pueden emplear de formas innovadoras. A la hora comprender textos, este tipo de estrategias es muy útil, ya que leer varias veces un texto puede ayudar a comprenderlo mejor, así como a encontrar las ideas principales o información específica.

- Practicar formalmente con sonidos y sistemas escritos → Este tipo consiste en practicar sonidos de distintas formas. Sin embargo, no vamos a adentrarnos en este tipo de estrategias ya que, según Oxford (1990), se utilizan para otras destrezas excepto *reading*.
- Recombinar → Oxford (1990) clasifica esta estrategia para las destrezas de *speaking* y *writing* (p.74). Por lo tanto, no habrá una explicación detallada al respecto.
- Practicar en contexto → Esta estrategia se centra en practicar en una comunicación real, es decir, buscar oportunidades para instruir las distintas destrezas en un contexto real. Por ejemplo, para el *reading*, se podría sustituir el texto del libro por una lectura de un menú o unas instrucciones sobre cómo utilizar alguna cosa.
- Enviar y recibir mensajes:
 - Captar las ideas rápidamente → Para el *reading*, este tipo de estrategia es muy útil ya que ayuda a los estudiantes a filtrar la información que no necesitan y enfocarse en lo importante. Además, Oxford (1990) menciona dos técnicas que constituyen esta estrategia, que son *skimming*, buscar ideas principales, y *scanning*, buscar detalles o información específica (p. 80).
 - Utilizar recursos para enviar y recibir mensajes → Esta estrategia implica recursos para descubrir el significado de lo que se lee en la lengua extranjera. Estos recursos pueden ser impresos como diccionarios, listas de palabras, libros de gramática, etc., o también pueden ser recursos no impresos como la televisión, la radio, los museos, la búsqueda online, etc.
- Analizar y razonar:
 - Razonamiento deductivo → Se formulan hipótesis sobre el significado de lo que se escucha o se lee mediante el uso de reglas generales que los estudiantes ya conocen. Es muy útil para el pensamiento lógico. Sin embargo, en ocasiones puede dar lugar a errores. Oxford (1990) pone, como ejemplo, a Lugo, un hispano hablante que sabe que el tiempo verbal del pasado simple termina en

-ed. Entonces él aplica esta regla a todos los verbos, sin tener en cuenta que existen verbos irregulares que tienen su propia forma.

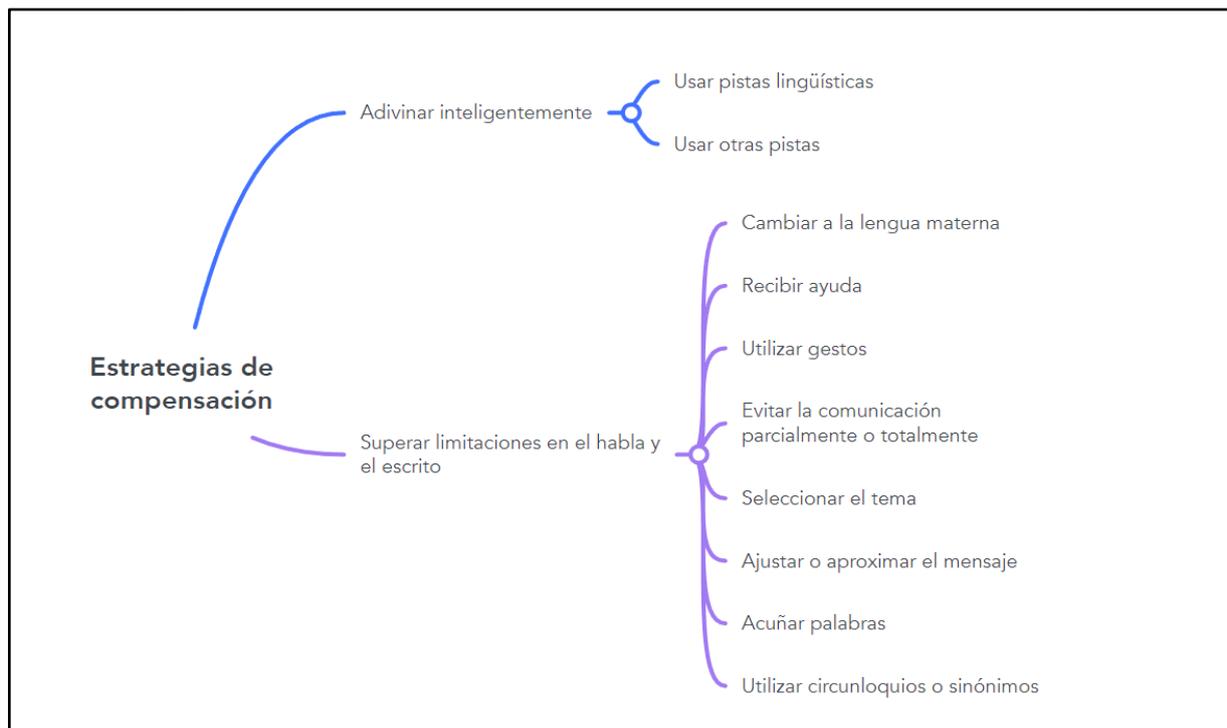
- Analizar expresiones → Para Oxford (1990) esta estrategia es útil a la hora de determinar el significado de una nueva expresión. Para ello, se desglosa en partes y al encontrar los significados de cada parte, la expresión en sí se puede comprender más fácilmente.
- Análisis contrastivo → Mediante esta estrategia se comparan los elementos, ya sean sonidos, vocabulario o gramática, de la lengua extranjera con los elementos de la lengua materna para observar si hay similitudes o diferencias. Para esta estrategia, Oxford (1990) proporciona el ejemplo de *cream*, que es similar a la palabra *crema* en español y tienen el mismo significado.
- Traducir → Esta estrategia es muy útil en la comprensión de textos. Permite a los estudiantes utilizar su lengua materna como base para entender lo que leen en la lengua extranjera. Sin embargo, no se debe abusar de esta estrategia, ya que los alumnos podrían limitarse a traducir todo en lugar de comprender el significado en la lengua extranjera.
- Transferir → Aplicar directamente el conocimiento previo, como el conocimiento lingüístico de la lengua materna del estudiante, a la lengua extranjera. Oxford (1990) ilustra esto con el ejemplo de Dwight, quien al escuchar la expresión *weekend* en francés, sabe por transferencia que significa lo mismo que en inglés, y que *bon weekend* significa “tener un buen fin de semana” (p.85).
- Crear estructuras de entrada y salida:
 - Tomar notas → Esta estrategia consiste en tomar apuntes de las ideas principales o puntos específicos. Oxford (1990) destaca que no se enseña bien este tipo de estrategia, ya que el enfoque debe estar en comprender, no en escribir. Además, estas notas pueden tomarse tanto en la lengua materna como en la lengua extranjera.

- Resumir → Es una estrategia muy útil para estructurar las nuevas ideas y así observar si se han entendido las ideas principales del texto o del párrafo.
- Subrayar → Oxford (1990) enumera distintas técnicas para subrayar, cómo escribir en mayúsculas, escribir el inicio de la palabra en mayúsculas, escribir en negrita, escribir en un cuadro o redondear. Estas técnicas son muy útiles a la hora de complementar las estrategias de tomar notas o resumir.

5.3.1.3. Estrategias de compensación

Estas estrategias se podrían describir como “aquellas que permiten al alumnado utilizar la lengua extranjera a pesar de posibles limitaciones que se encuentren” (Oxford, 1990, p.47). Se utilizan para superar las dificultades en el aprendizaje del idioma usando técnicas como deducir el significado mediante el contexto, usando gestos o utilizando diccionarios, etc.

Figura 6. División de estrategias de compensación



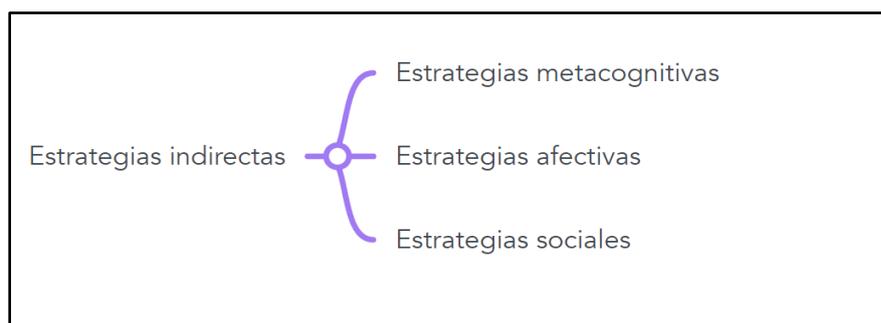
Fuente: traducción propia de la fuente original.

Oxford (1990) afirma que estas estrategias se utilizan comúnmente para la expresión oral y escrita. No obstante, las estrategias de adivinar inteligentemente se pueden utilizar en la comprensión de textos, ya que los estudiantes pueden encontrarse con palabras o ideas que les resulten desconocidos. Además, este tipo de estrategias de adivinación ayuda a los estudiantes a superar la creencia de que deben reconocer y entender cada palabra por separado antes de poder comprender el significado general. En esos casos, se podrían utilizar estas estrategias de usar pistas lingüísticas o usar otras pistas para deducir el significado de algunas palabras por el contexto o utilizar diccionarios y así facilitar la comprensión.

5.3.2. Estrategias Indirectas

Las estrategias indirectas ayudan al estudiante a controlar de forma autónoma la cognición, la motivación, la actitud ante el aprendizaje y a aplicarlo en contextos sociales. Se denominan indirectas porque utilizarlas puede o no involucrar directamente el uso de la lengua meta y se utilizan en conjunto con las estrategias directas.

Figura 7. División de estrategias Indirectas



Fuente: traducción propia de la fuente original.

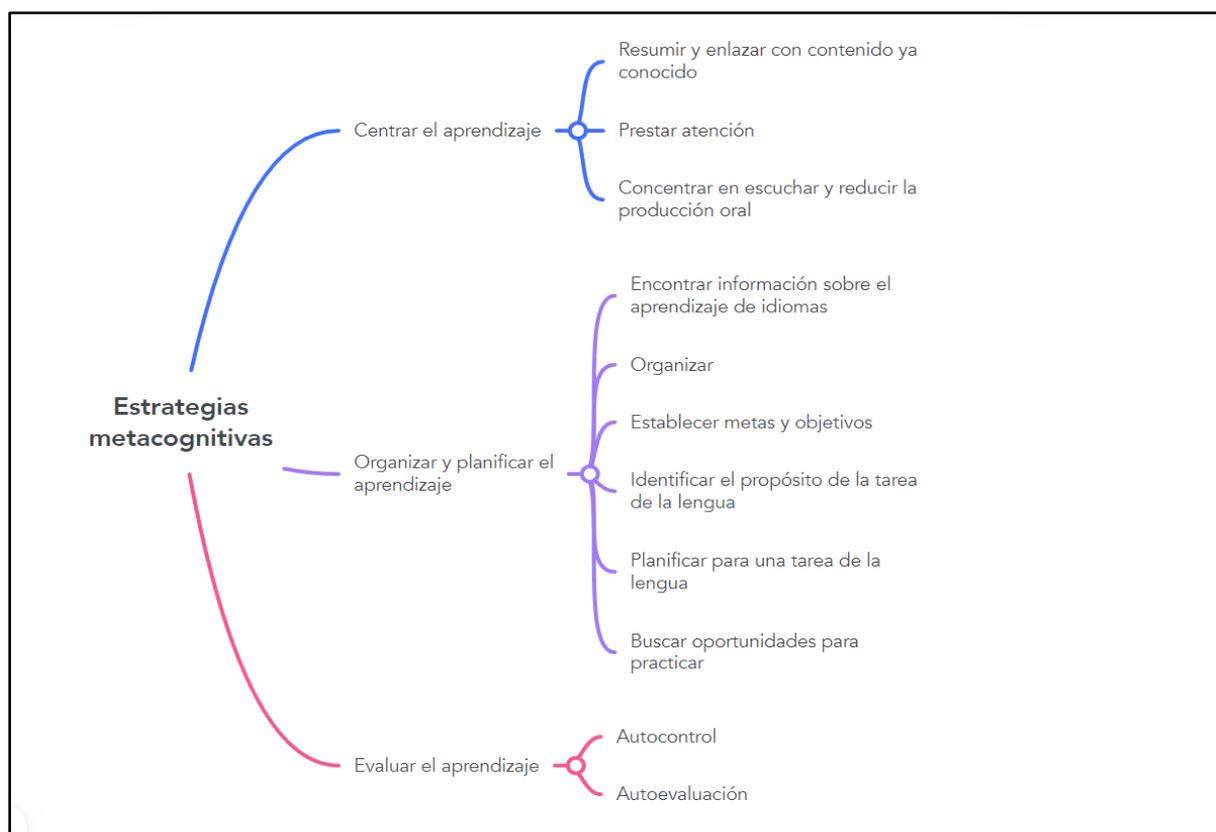
Las estrategias indirectas se dividen en metacognitivas, sociales y afectivas.

5.3.2.1. Estrategias metacognitivas

Las estrategias metacognitivas son acciones que van más allá de simples dispositivos cognitivos y permiten a los estudiantes coordinar su propio proceso de aprendizaje. Las tres características, de planificación, monitorización y evaluación son importantes en la

comprensión de textos ya que los estudiantes pueden planificar su enfoque de lectura, establecer objetivos y monitorear su comprensión a medida que avanzan en el texto. Además, al finalizar la lectura, pueden evaluar su nivel de comprensión y reflexionar sobre las estrategias que utilizaron.

Figura 8. División de estrategias metacognitivas



Fuente: traducción propia de la fuente original

Las estrategias metacognitivas se dividen en tres categorías:

- Centrar el aprendizaje
 - Resumir y enlazar con contenido ya conocido → Esta estrategia consiste en repasar y enlazar ideas principales en una actividad y asociarlas con lo que ya se sabe. Oxford (1990) propone tres pasos que pueden ser útiles para esta estrategia: comprender por qué se realiza la actividad, construir el vocabulario necesario y establecer las asociaciones.

- Prestar atención → Para esta estrategia Oxford (1990) separa dos tipos, la atención dirigida y la atención selectiva. Se describe la atención dirigida como la decisión de prestar atención de manera general o global a la tarea y evitar las distracciones irrelevantes, mientras que la atención selectiva se refiere a la decisión previa de notar detalles específicos.
- Concentrarse en escuchar y reducir la producción oral → Oxford destaca que esta estrategia se enfoca únicamente en las destrezas de *speaking* y *listening*. Por ello, no se va a describir.
- Organizar y planificar el aprendizaje
 - Encontrar información sobre el aprendizaje de idiomas → Esta estrategia implica dedicar tiempo a investigar cómo funciona el proceso de aprendizaje de una lengua a través de la lectura y la interacción con otras personas, y luego aplicar esa información para mejorar el propio proceso de aprendizaje de la lengua.
 - Organizar → Oxford (1990) destaca una variedad de herramientas para esta estrategia. En primer lugar, es importante contar con un entorno físico adecuado para que los estudiantes se sientan cómodos; en segundo lugar, es fundamental planificar bien el tiempo para practicar las habilidades de la lengua; finalmente, tener un cuaderno de aprendizaje de la lengua puede ayudar a organizar mejor el proceso de aprendizaje.
 - Establecer metas y objetivos → Esta estrategia implica establecer tanto metas a largo plazo como objetivos a corto plazo. Oxford (1990) brinda ejemplos de ambos. En cuanto a las metas a largo plazo, menciona la capacidad de utilizar la lengua extranjera en conversaciones informales para finales de año. En cuanto a los objetivos a corto plazo, podría ser terminar de leer un cuento breve para un día en concreto.
 - Identificar el propósito de la tarea de la lengua → Esta estrategia consiste en determinar el propósito de una tarea. Por ejemplo, en la comprensión de lectura, los estudiantes deben identificar el propósito del texto ya sea revisándolo

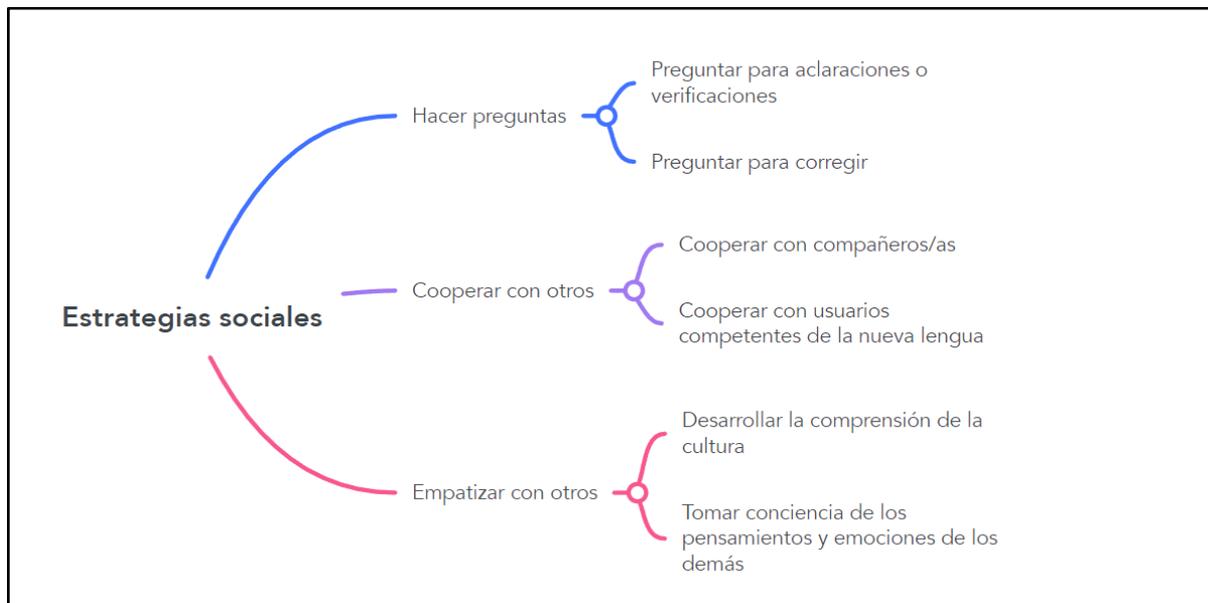
rápidamente para obtener la idea principal o buscando una información específica dentro del texto.

- Planificar para una tarea de la lengua → Según Oxford (1990), esta estrategia consiste en identificar la naturaleza general de la tarea, sus requisitos específicos, los recursos disponibles para el estudiante y la necesidad de utilizar ayudas adicionales.
- Buscar oportunidades para practicar → Esta estrategia consiste en crear situaciones que permitan practicar la lengua extranjera de manera natural, es decir, en contextos reales. Según Oxford (1990), esta estrategia enfatiza la responsabilidad de los estudiantes para generar sus propias oportunidades de práctica.
- Evaluar el aprendizaje
 - Autocontrol → Esta estrategia no se enfoca en el uso de la lengua, sino en cómo los estudiantes identifican y corrigen sus propios errores. Oxford (1990) señala que es importante animar al alumnado a escribir en sus cuadernos de aprendizaje de lengua las dificultades más importantes que encuentran y buscar formas de superarlas.
 - Autoevaluación → Además de controlar el aprendizaje, es muy importante evaluarlo. Por ello, esta estrategia implica evaluar el progreso personal en la lengua extranjera, como verificar si se está leyendo más rápido y comprendiendo más.

5.3.2.2. Estrategias sociales

Estas estrategias ayudan al aprendiz a interactuar con otros y comprender tanto la cultura como la lengua extranjera. Se refieren a la interacción con hablantes nativos o con otros estudiantes de la lengua. Además, incluyen actividades como la búsqueda de oportunidades para practicar la lengua, participar en conversaciones y buscar la opinión de otras personas.

Figura 9. División de estrategias sociales



Fuente: traducción propia de la fuente original.

Como las otras estrategias mencionadas anteriormente, estas también se dividen en 3 categorías, cada uno con sus subcategorías:

- Hacer preguntas
 - Preguntar para aclaraciones o verificaciones → Esta estrategia implica solicitar al docente que pueda repetir, explicar, reformular, reducir la velocidad o proporcionar ejemplos de manera aceptable.
 - Preguntar para corregir → Acorde a Oxford (1990), esta estrategia se utiliza para destrezas de *speaking* y *writing*.
- Cooperar con otros
 - Cooperar con compañeros → Esta estrategia permite que los estudiantes trabajen en colaboración y desarrollen su capacidad para cooperar con sus compañeros utilizando diversas habilidades lingüísticas.

- Cooperar con usuarios competentes de la lengua extranjera → Según Oxford (1990), esta estrategia implica trabajar con hablantes nativos u otros usuarios competentes del nuevo idioma.

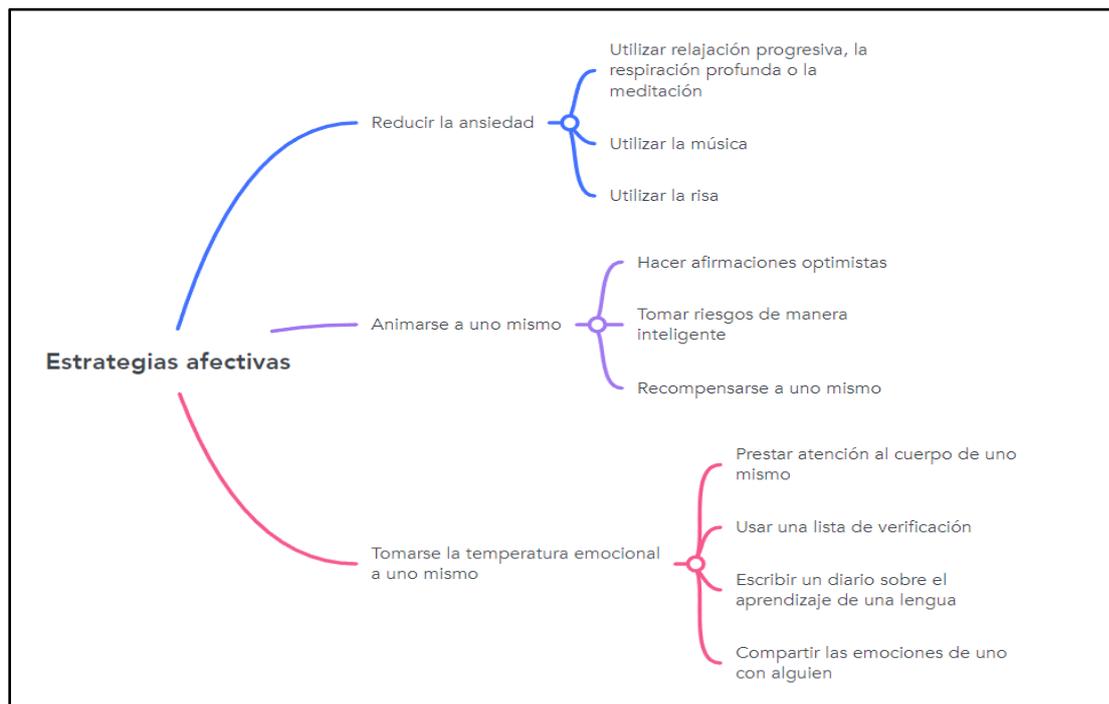
- Empatizar con otros
 - Desarrollar la comprensión de la cultura → Al trabajar una lengua extranjera, es importante tener en cuenta la cultura de la lengua. El conocimiento previo sobre la cultura nueva suele ayudar a los estudiantes a comprender mejor lo que leen en la lengua extranjera. Oxford (1990) sugiere que los profesores, fuera del aula, deben fomentar que los estudiantes investiguen todo lo posible acerca de la lengua extranjera.

 - Tomar conciencia de los pensamientos y emociones de los demás → Acorde a Oxford (1990), los estudiantes pueden ser conscientes de manera intencional de los cambios en los pensamientos y sentimientos de personas particulares que utilizan la lengua extranjera. Esta conciencia les ayuda a comprender de manera clara lo que se está comunicando (p.173).

5.3.2.3. Estrategias afectivas

Estas estrategias están relacionadas más con las emociones, el estado anímico, el nivel de ansiedad, o dialogar sobre los sentimientos. Incluyen técnicas para reducir la ansiedad, aumentar la motivación y fomentar una actitud positiva hacia el aprendizaje de la lengua extranjera.

Figura 10. División de las estrategias afectivas



Fuente: traducción propia de la fuente original.

Estas estrategias, entre otras, pueden ser aplicadas por los estudiantes para mejorar su comprensión de textos escritos. Los profesores pueden promover y enseñar estas estrategias durante las clases de lectura, proporcionando ejemplos y oportunidades para practicar su aplicación.

- Reducir la ansiedad
 - Utilizar relajación progresiva, la respiración profunda o la meditación → Estas técnicas, según Oxford (1990), generan una mayor tranquilidad, y utilizarlas tanto en el aula como en casa puede ayudar a los estudiantes a completar sus tareas de manera más tranquila y eficiente.
 - Utilizar la música → Hacer uso de música en clase puede ayudar a la concentración a la hora de realizar las tareas, además de que puede ayudar a calmar a los estudiantes.

- Utilizar la risa → Oxford (1990) destaca que la risa no se limita solo a los chistes contados por el docente, sino que puede ser estimulada por diversas actividades en el aula, como los juegos de roles o los juegos en general, que también permiten a los estudiantes divertirse mientras aprenden.

- Animarse a uno mismo
 - Hacer afirmaciones optimistas → El uso de esta estrategia puede ayudar al alumnado a conseguir más confianza en sí mismo y también a seguir el camino de mejoría.

 - Tomar riesgos de manera inteligente → Esta estrategia consiste en decidir conscientemente tomar riesgos razonables sin importar la posibilidad de cometer errores o enfrentar dificultades.

 - Recompensarse a uno mismo → Oxford (1990) describe esta estrategia como “darse una recompensa valiosa por un rendimiento especialmente bueno en la lengua extranjera” (p.144).

- Tomar la temperatura emocional a uno mismo
 - Prestar atención al propio cuerpo → La salud es muy importante, por lo que se debe prestar atención al cuerpo, por si hay signos que señalan estrés, preocupación, miedo o enfado.

 - Usar una lista de verificación → Utilizar una lista de comprobación puede ayudar a los estudiantes a hacerse preguntas sobre su estado emocional personal de una manera más organizada.

 - Escribir un diario sobre el aprendizaje de una lengua → Según Oxford (1990), esta estrategia consiste en escribir las emociones y las percepciones que el estudiante tiene sobre el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera.

 - Compartir las emociones de uno mismo con otros → Como explica Oxford (1990), aprender una lengua extranjera puede resultar muy difícil. Por lo tanto, se debería hablar con otras personas, ya sean profesores, amigos o compañeros,

para descubrir lo que sienten ellos y a su vez compartir las emociones de uno mismo.

6. METODOLOGÍA PARA LA INVESTIGACIÓN

Primero de todo, es importante destacar que se utiliza únicamente un manual debido a que, por la falta de tiempo, mediante las prácticas del Máster, no se pudo llevar a cabo la parte práctica en clase y se presentan unas propuestas didácticas. Estas prácticas del Máster son una oportunidad para el alumnado que está cursando el Máster en Formación del Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas, para observar, poner en práctica los conocimientos adquiridos durante la formación académica, adquirir experiencia en un entorno escolar real y desarrollar habilidades profesionales necesarias para ser un docente.

Para este trabajo, se hace un análisis exhaustivo del manual *Ways to English* de la Editorial Burlington Books de 4º ESO, el que se utiliza en el aula, con el objetivo de identificar qué estrategias, según la clasificación de Rebecca Oxford (1990), se emplean en dicho manual. Para ello, en primer lugar, se realiza un análisis general para observar qué estrategias se pueden apreciar en cada unidad. Posteriormente, se hace un análisis más detallado de los tipos de estrategias en cada actividad de cada unidad. Y finalmente, con los resultados de ambos análisis, se presentan distintas propuestas didácticas enfocadas en el alumnado de 4º ESO para completar con estrategias que podrían ser útiles y que no se utilizan en algunos textos de las unidades del manual.

6.1. Contextualización del Centro

Como se mencionó anteriormente, no se pudieron poner en práctica las actividades propuestas en el aula; sin embargo, se tuvo en cuenta el perfil del alumnado con el que realizamos las prácticas para la creación de las actividades.

El centro en el que se realizaron las prácticas se encuentra en La Vera, en el municipio de Puerto de la Cruz, y ofrece tanto Educación Secundaria Obligatoria, como Bachillerato

diurno y nocturno y, a su vez, una gran variedad de Ciclos formativos de grado básico, medio y superior.

El alumnado al que tuve la oportunidad de dar clase pertenece a 4º de la ESO A y son en total 20 alumnos/as. En el grupo no había alumnado con Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE). Además, el nivel de competencia en inglés era muy variado, ya que había alumnos con un muy buen nivel y otros con uno muy pobre.

6.2 Contextualización del Manual

Para llevar a cabo el análisis de las estrategias de aprendizaje de una lengua, se ha utilizado el manual *Ways to English, Student's Book*, de 4º de Educación Secundaria Obligatoria (ESO), de la Editorial Burlington Books. El manual, que se utilizaba en el centro, contiene un total de 9 unidades didácticas, cada una de las cuales tiene sus propios apartados de vocabulario, gramática y trabajan las cuatro destrezas básicas de *listening, speaking, writing* y *reading*. Además de esto, también tienen secciones dedicadas a actividades de Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (CLIL).

El manual consta de un total de 9 unidades didácticas, y cada una de las cuales incluye una lectura. Además, hay una unidad inicial que no incluye ningún texto. Cada lectura está relacionada de alguna manera con su unidad didáctica correspondiente y el vocabulario que los estudiantes han estado aprendiendo en cada una.

Por otro lado, este manual también proporciona lecturas extras de cada unidad y lecturas adicionales, relacionadas con Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (CLIL) o relacionadas con aspectos culturales. Sin embargo, no se van a incluir en este análisis, pues el profesorado que imparte en 4º de la ESO no suele dar estas lecturas debido a la falta de tiempo; solamente suelen impartir las lecturas que vienen dentro de cada unidad didáctica.

6.3. Análisis del manual

En primer lugar, se realiza un análisis general de todas las lecturas de las unidades del manual para comprobar qué estrategias directas e indirectas se utilizan en cada una. Después,

se hace un análisis más profundo de las lecturas de cada unidad sobre el tipo de estrategias, tanto de directas como indirectas, que se observan en cada actividad de las lecturas.

Y, finalmente, a partir de los resultados de este análisis, se harán varias propuestas didácticas con estrategias directas e indirectas que no se utilizan en este manual y que pueden ser muy útiles a la hora de facilitar la comprensión de textos escritos. Estas propuestas serán aplicadas en algunas de las lecturas del manual y se diseñarán actividades relacionadas con ellas.

Puesto que estas propuestas están enfocadas para el curso de 4º ESO, las actividades serán evaluadas con el criterio 7 del currículo de LOMCE:

7. Aplicar las estrategias más adecuadas para comprender el sentido general, la información esencial, los puntos e ideas principales o los detalles relevantes de textos, en formato impreso o digital, con el fin de responsabilizarse gradualmente de su propio aprendizaje, desarrollar su autonomía y aprovechar el enriquecimiento mutuo que supone el aprendizaje en grupo. (s.p.)

Con este criterio se busca verificar la capacidad de los estudiantes, como aprendices autónomos, para emplear diversas estrategias, como la activación de conocimientos previos o la formulación de hipótesis para comprender mensajes como instrucciones, anuncios, correspondencia, textos literarios y periodísticos. De esta manera, se busca fomentar que los estudiantes asuman un papel activo en su proceso de aprendizaje, desarrollen su autonomía y se beneficien de trabajar colaborativamente.

6.4. Análisis General del manual

Tabla 3. Análisis general de las estrategias de aprendizaje del manual

Unidad	Título de la unidad	Título del texto escrito	Páginas	Estrategias
1	Taking Risks	The Sky is Our Limit. Wingsuit Jumping school	12	Directas: - Cognitivas y Compensación
				Indirectas: - Metacognitivas y Sociales
2	Kings and Queens	Game of Thrones	24	Directas: - Cognitivas y Compensación
				Indirectas: - Metacognitivas y Sociales
3	It's a Mystery!	The Green Children	36	Directas: - Cognitivas y Compensación
				Indirectas: - Metacognitivas y Sociales
4	Living Together	Ants: All for one and one for all!	52	Directas: - Cognitivas y Compensación
				Indirectas: - Metacognitivas y Sociales

5	Made for You	Consumers: Watch out!	64	Directas: - Cognitivas y Compensación
				Indirectas: - Metacognitivas y Sociales
6	Saving our Planet	Cleaning up the Sea	76	Directas: - Cognitivas y Compensación
				Indirectas: - Metacognitivas y Sociales
7	Be Healthy!	From Coma to Coldplay	92	Directas: - Cognitivas y Compensación
				Indirectas: - Metacognitivas y Sociales
8	Making Sense	Jane's Travel Blog. Traveleyes: Through Someone else's Eyes	104	Directas: - Cognitivas y Compensación
				Indirectas: - Metacognitivas y Sociales
9	Bridge to the Future	Burnt out at school	114 -115	Directas: - Cognitivas y Compensación
				Indirectas: - Metacognitivas y Sociales

Fuente: *Ways to English 4º ESO Student's Book*

Los datos reflejados en la tabla 3 presentan un análisis global de las estrategias de aprendizaje para facilitar la comprensión de textos escritos, con una visión general de las estrategias tanto directas como indirectas utilizadas en las actividades. En términos generales, las estrategias directas que más se repiten son las estrategias cognitivas y de compensación. En cambio, dentro de las estrategias indirectas, las metacognitivas y sociales son las que aparecen con mayor frecuencia en cada unidad. Para observar en más profundidad, a continuación, se hace un análisis de cada actividad dentro de cada unidad.

6.5. Análisis del manual por unidades

Tabla 4. Análisis de estrategias directas e indirectas en la Unidad 1 *Taking Risks*.

Título y descripción del texto	Tipo de Actividad	Estrategias directas	Estrategias indirectas
<p>The Sky is Our Limit. Wingsuit Jumping school</p> <p>Se trata de un folleto informativo sobre una Escuela de Salto con Traje de Vuelo. Se habla de lo que es el salto con traje de vuelo y se ofrece información que se debería saber antes de hacer el salto.</p>	1.- Leer y responder pregunta introductoria	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Traducir - Subrayar 	Metacognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Prestar atención - Identificar el propósito de la tarea
	2.- Actividad de verdadero y falso	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Traducir - Repetir - Subrayar - Tomar notas 	Sociales: <ul style="list-style-type: none"> - Preguntar para clarificación y verificación - Autoevaluación
	3.- Completar las frases	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Tomar notas - Repetir - Captar las ideas rápidamente - Traducir 	
		Compensación: <ul style="list-style-type: none"> - Adivinar inteligentemente usando pistas lingüísticas 	

Fuente: *Ways to English* 4º ESO Student's Book

Tabla 5. Análisis de estrategias directas e indirectas en la Unidad 2 *Kings and Queens*.

Título y descripción del texto	Actividades	Estrategias directas	Estrategias indirectas	
<p>Game of Thrones</p> <p>Este texto es una reseña de televisión.</p> <p>En este caso, se habla de la serie Games of Thrones (Juego de Tronos). Se da una descripción de la serie, es decir por qué es famosa y de qué se trata. Al final se muestran unos comentarios de tres personas sobre lo que piensan de esta serie.</p>	1.- Leer y escoger la opción correcta	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Subrayar - Traducir 	Metacognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Prestar atención - Identificar el propósito de la tarea - Autoevaluación 	
	2.- Buscar evidencias en el texto	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Repetir - Subrayar - Tomar notas - Traducir 		
	3. - Completar las frases	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Tomar notas - Repetir - Captar las ideas rápidamente - Traducir 		
	4.-Contestar preguntas		Compensación: <ul style="list-style-type: none"> - Adivinar inteligentemente usando pistas lingüísticas 	Sociales: <ul style="list-style-type: none"> - Preguntar para clarificación y verificación
			Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Repetir - Subrayar - Tomar notas - Traducir 	
			Compensación: <ul style="list-style-type: none"> - Adivinar inteligentemente usando pistas lingüísticas 	

Fuente: *Ways to English 4º ESO Student's Book*

Tabla 6. Análisis de estrategias directas e indirectas en la Unidad 3 *It's a Mystery!*

Título y descripción del texto	Actividades	Estrategias directas	Estrategias indirectas
<p>The Green Children</p> <p>Este texto es un artículo de misterio.</p> <p>Se habla sobre un suceso extraño que pasó en el siglo XII, en un pueblo de Inglaterra. En resumidas palabras, un día aparecieron un niño y una niña que no hablaban Inglés, llevaban ropas extrañas y tenían un color verde. Después de unos días sin comer, ambos comieron pan y el chico falleció de repente, pero la chica mejoró. Sin embargo, el misterio de dónde vinieron sigue sin resolverse.</p>	1.- Leer el título y analizar de qué se puede tratar	Cognitivas: - Traducir	Metacognitivas: - Prestar atención - Identificar el propósito de la tarea - Autoevaluación
		Compensación - Adivinar inteligentemente usando pistas lingüísticas.	
	2.- Ordenar correctamente las oraciones	Cognitivas: - Repetir - Traducir - Tomar nota	
	3.- Completar las oraciones	Cognitivas: - Repetir - Traducir - Subrayar	Sociales: Preguntar para clarificación o verificación
	Compensación: - Adivinar inteligentemente usando pistas lingüísticas.		
	4.- Responder las preguntas con palabras propias	Cognitivas: - Captar las ideas rápidamente - Usar recursos para enviar y recibir mensajes - Traducir	

Fuente: *Ways to English 4º ESO Student's Book*

Tabla 7. Análisis de estrategias directas e indirectas en la Unidad 4 *Living Together*.

Título y descripción del texto	Actividades	Estrategias directas	Estrategias indirectas
<p>Ants: All for one and one for all!</p> <p>Este texto es una infografía sobre las hormigas. Se habla de las distintas características de este insecto, como que son ancianas, viven en colonias, son muy trabajadoras, etc.</p>	1.- Leer el texto y responder preguntas	Cognitivas: - Captar las ideas rápidamente - Traducir	Metacognitivas: - Prestar atención - Identificar el propósito de la tarea - Autoevaluación
	2.- Buscar información en el texto	Cognitivas: - Repetir - Captar las ideas rápidamente - Traducir - Subrayar	
	3. Completar las oraciones	Cognitivas: - Repetir - Traducir - Subrayar	Sociales: - Preguntar para clarificación o verificación
		Compensación: - Adivinar inteligentemente usando pistas lingüísticas	

Fuente: *Ways to English* 4º ESO Student's Book

Tabla 8. Análisis de estrategias directas e indirectas en la Unidad 5 *Made for you*.

Título y descripción del texto	Actividades	Estrategias directas	Estrategias indirectas
<p>Consumers: Watch Out!</p> <p>Este texto es una página web que advierte a los clientes sobre las estrategias de marketing.</p> <p>Habla sobre distintas estrategias que utilizan las empresas para atraer a los clientes, como el uso de elementos brillantes, las apariencias de los productos o cómo influyen los números en los precios.</p>	1.- Leer y responder la pregunta introductoria	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Traducir 	Metacognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Prestar atención - Identificar el propósito de la tarea - Autoevaluación
	2.- Completar las oraciones	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Repetir - Traducir - Subrayar 	
	3.- Buscar en el texto para información específica	Compensación: <ul style="list-style-type: none"> - Adivinar inteligentemente usando pistas lingüísticas 	Sociales: <ul style="list-style-type: none"> - Preguntar para clarificación o verificación

Fuente: *Ways to English 4º ESO Student's Book*

Tabla 9. Análisis de estrategias directas e indirectas en la Unidad 6 *Saving our Planet*.

Título y descripción del texto	Actividades	Estrategias directas	Estrategias indirectas
<p>Cleaning up the Sea</p> <p>La lectura de esta unidad es un reportaje de especial interés sobre la limpieza de océanos. En él se habla sobre un chico llamado Boyan Slat, que fue a bucear en una playa y se encontró con un mar lleno de plástico. En ese momento se dio cuenta de la gran problemática que hay sobre el vertido de desechos plásticos en los océanos y el peligro que representa para la vida marina. Por ello, este joven decidió tomar medidas y creó un grupo de limpieza de mares y también empezó a dar entrevistas con el fin de concienciar al público sobre el problema.</p>	1.- Leer y responder una primera pregunta introductoria	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Traducir 	Metacognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Prestar atención - Identificar el propósito de la tarea - Autoevaluación
	2.- Completar las oraciones	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Repetir - Traducir - Subrayar 	
		Compensación: <ul style="list-style-type: none"> - Adivinar inteligentemente usando pistas lingüísticas 	Sociales: <ul style="list-style-type: none"> - Preguntar para clarificación o verificación
	3.- Responder preguntas	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Repetir - Subrayar - Tomar notas - Traducir 	
4.- Responder por qué aparecen las palabras clave mencionadas.	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Repetir - Traducir - Subrayar 		

Fuente: *Ways to English 4º ESO Student's Book*

Tabla 10. Análisis de estrategias directas e indirectas en la Unidad 7 *Be Healthy!*

Título y descripción del texto	Actividades	Estrategias directas	Estrategias indirectas
<p>From Coma to Coldplay</p> <p>Este artículo online habla sobre un chico llamado Ed Buckley que tuvo un accidente de coche, entró en coma y tenía muy pocas probabilidades de sobrevivir. Pero sobrevivió y cuando se levantó, estaba completamente parálítico, sin poder hablar, ni caminar y ni decir su nombre. Sin embargo, se dio cuenta que podía tocar las canciones de Coldplay en piano y a partir de allí comenzó su terapia de música, que le ayudó a volver a ser como era antes del accidente. Y al final, después de su recuperación, pudo conocer al cantante principal de Coldplay.</p>	1.- Leer el título y el primer párrafo y escoger la respuesta adecuada	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Traducir - Subrayar 	Metacognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Prestar atención - Identificar el propósito de la tarea - Autoevaluación
	2.- Completar las oraciones	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Repetir - Subrayar - Traducir 	
	3.- Responder preguntas	Compensación: <ul style="list-style-type: none"> - Adivinar inteligentemente usando pistas lingüísticas 	Sociales: <ul style="list-style-type: none"> - Preguntar para clarificación o verificación
		Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Repetir - Subrayar - Tomar notas - Traducir 	

Fuente: *Ways to English* 4º ESO Student's Book

Tabla 11. Análisis de estrategias directas e indirectas en la Unidad 8 *Making Sense*.

Título y descripción del texto	Actividades	Estrategias directas	Estrategias indirectas
<p>Jane's Travel Blog. Traveleyes: Through Someone else's Eyes</p> <p>Este texto es una entrada de blog de una empresa de viaje para personas con discapacidad visual. Al principio se habla sobre el creador de esta empresa, que es un joven llamado Amar Latif, que perdió su vista a los 20 años, pero eso no le paró para seguir viajando por el mundo. Por ello creó la agencia de viajes.</p> <p>Después se habla sobre las características de la empresa como que esta agencia ofrece viajes con acompañante para las personas que no pueden ver y estas personas disfrutaban de la misma experiencia que un turista normal y, además, los acompañantes tienen descuento en las vacaciones.</p>	1.- Leer la entrada al blog y la primera línea de cada párrafo y escoger la respuesta adecuada	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Traducir 	Metacognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Prestar atención - Identificar el propósito de la tarea - Autoevaluación
	2.- Actividad de verdadero y falso	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Repetir - Traducir - Tomar notas 	
	3.- Completar las oraciones	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Repetir - Traducir - Subrayar 	Sociales: <ul style="list-style-type: none"> - Preguntar para clarificación o verificación
4.- Responder preguntas	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Repetir - Subrayar - Tomar notas - Traducir 		

Fuente: *Ways to English 4º ESO Student's Book*

Tabla 12. Análisis de estrategias directas e indirectas en la Unidad 9 *Bridge to the Future*.

Título y descripción del texto	Actividades	Estrategias directas	Estrategias indirectas
<p>Burnt out at school</p> <p>Este artículo habla sobre las dificultades que tienen los estudiantes de secundaria que sufren de ansiedad y agotamiento debido a la presión de los estudios, pues tienen que aprobar con buenas notas para entrar en buenas universidades. También menciona que se suele mandar mucha tarea y que uno de los mejores ejemplos de educación es de Finlandia, donde los alumnos empiezan la escuela a los 7 años y no tienen presión de exámenes, además de que no se les manda tanta tarea. Y los estudios demuestran que son los estudiantes más inteligentes del mundo.</p>	1.-Leer el título y el primer párrafo y escoger la respuesta correcta	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Traducir 	Metacognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Prestar atención - Identificar el propósito de la tarea - Autoevaluación
	2.- Responder por qué aparecen las palabras clave mencionadas.	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Repetir - Traducir - Subrayar 	
	3.- Leer todo el texto y escoger la respuesta correcta	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Traducir 	
	4.- Responder preguntas	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Captar las ideas rápidamente - Repetir - Subrayar - Tomar notas - Traducir 	Sociales: <ul style="list-style-type: none"> - Preguntar para clarificación o verificación
	5.- Completar oraciones	Cognitivas: <ul style="list-style-type: none"> - Repetir - Traducir - Subrayar 	
		Compensación <ul style="list-style-type: none"> - Adivinar inteligentemente usando pistas lingüísticas 	

Fuente: *Ways to English* 4º ESO Student's Book

6.6. Resultados del Análisis y discusión

Como se puede observar en los datos presentados en las tablas anteriores, hay una tendencia a utilizar estrategias cognitivas y de compensación, en el grupo de estrategias directas, y estrategias metacognitivas y sociales, en el de las indirectas. Además, en cuanto a tipo de actividades, también se observa que se sigue el mismo patrón, es decir, son actividades de responder preguntas de verdadero y falso, completar oraciones, escoger la respuesta correcta después de leer todo el texto o después de leer el primer párrafo, y actividades de buscar información específica en el texto.

Si nos enfocamos en las estrategias cognitivas, como algunas actividades son leer y buscar información específica, se podría decir que se hace uso de la estrategia de captar las ideas rápidamente, ya que tienen que “escanear” el texto y encontrar información concreta como, por ejemplo, en la primera actividad de la primera unidad (véase tabla 4), en la cual el alumnado tiene que buscar en el texto quién es Mark Sutton y qué pasó con él. Además, se hace mucho uso de estrategias de traducir en todas las actividades de todas las unidades, ya que al estar tratando con alumnado que tiene un perfil muy variado, es decir, alumnado con un nivel muy bueno en inglés y otros que no lo tienen y, por lo tanto, les cuesta más entender tanto el texto como realizar las actividades. Es muy importante traducir las cosas que no entiendan. En adición a esto, también se hace uso de las estrategias de tomar notas y subrayar. En algunas actividades en las que tienen que buscar información, en las actividades de verdadero o falso donde tienen que dar evidencia, estas estrategias facilitan la búsqueda de información, ya que tomando notas de palabras o expresiones que no se entienden, puede también facilitar la comprensión del texto. Por ejemplo, en el texto de la unidad 6 (véase tabla 9) se propone una actividad en la cual hay que buscar información específica con las palabras claves que se dan. Para llevar a cabo esta actividad, las estrategias de subrayar y tomar notas ayudan a facilitar la comprensión.

Por otra parte, dentro de las estrategias directas, las otras estrategias que se repiten son las de compensación, en especial, las de adivinar inteligentemente usando pistas lingüísticas. Estas estrategias se observan sobre todo en las actividades de completar oraciones, ya que los estudiantes tienen que intentar completar la información con las pistas que se le dan, que son el inicio de las oraciones.

Finalmente, en cuanto a las estrategias indirectas, las que se utilizan en todas las unidades son las metacognitivas y las sociales. Se podría justificar el uso de estas estrategias como estrategias genéricas, ya que se utilizan a veces de forma inconsciente, ya sea para prestar atención a la tarea que se está realizando en el momento, o para identificar el propósito de esta. Además de ello, también el alumnado hace una autoevaluación cuando se corrigen las actividades, por lo que pueden observar si han comprendido o no el texto.

A su vez, en las estrategias sociales, lo que más se repite son las de preguntar para la clarificación y verificación. Este tipo de estrategias son difíciles de observar en un manual, sin embargo, al estar presente en clase, y mediante la observación, se llega a la conclusión de que se hace uso de estas estrategias para todas las destrezas, ya que el alumnado se esfuerza para entender las tareas que se realizan y, para ello, preguntar es una estrategia muy importante.

En conclusión, como se ve reflejado en ambos análisis, hay una tendencia a repetir las mismas estrategias para todas las actividades en este manual. Por consiguiente, en este trabajo también se quiere mostrar que se puede completar más con otras estrategias adecuadas para facilitar más la comprensión. Esto nos da pie a las propuestas didácticas que se presentan en adelante.

6.7 Propuestas de Actividades

Como se refleja en las tablas anteriores, a lo largo del manual se observa un empleo exhaustivo de las estrategias cognitivas y de compensación, en cuanto a estrategias directas. Por otro lado, con relación a las estrategias indirectas, se nota un uso amplio de las estrategias metacognitivas y sociales. Sin embargo, no se aprecian estrategias de memoria o estrategias afectivas, que pueden ser también muy útiles para la comprensión. Por consiguiente, se ha decidido elaborar estas propuestas para completar las estrategias que ya están con otras que son también adecuadas.

Así mismo, en cuanto a las actividades presentes de las lecturas, hay ninguna actividad del tipo “antes de lectura”. Este tipo puede ser importante para activar los conocimientos previos del alumno y, a su vez, hacer el primer contacto con la lectura. Por consiguiente, se presenta esta propuesta de actividades utilizando algunas estrategias que no están mencionadas y podrían resultar igualmente útiles.

Antes de empezar con las propuestas didácticas, hay que destacar que las estrategias socioafectivas se pueden utilizar siempre en el aula, ya que tener un buen ambiente en clase, ya sea, incorporando la música, o haciendo que el alumnado se sienta más cómodo, puede facilitar la comprensión de textos escritos. Así mismo, cada vez que algún alumno/a participe, ya sea leyendo el texto o corrigiendo actividades de la lectura, o en cualquier otra situación, si tiene una actitud positiva ante el aprendizaje, hay que hacer comentarios positivos, bien diciendo “Buen trabajo” o “No pasa nada, siempre se aprende de los errores”, ya que esto puede animar al alumnado a seguir aprendiendo sin tener miedo a cometer errores.

6.7.1. Propuesta didáctica I

Para esta primera propuesta, se trabajará con el texto perteneciente a la unidad 2, *Kings & Queens* que consiste en una reseña de televisión sobre la serie Juegos de Tronos, del género de fantasía.

Como se puede observar en la Imagen 1, este manual presenta 4 actividades para este texto. Al empezar hay una actividad en la que el alumnado tiene que elegir la respuesta correcta, pero para ello, primero tienen que leer el texto. Después, para la actividad 2 tienen que buscar información dentro del texto. En la actividad 3, tienen que completar las frases con información del texto y finalmente en la actividad 4 tienen que contestar con relación al texto.

En cuanto a las estrategias directas e indirectas que se trabajan con este manual (véase tabla 5), podemos observar el uso de estrategias cognitivas y de compensación, en cuanto a directas, y las de metacognición y sociales, de las estrategias indirectas.

Con relación a estrategias cognitivas, tanto en la actividad 1 como en la 2 se utilizan de captar las ideas rápidamente, ya que el alumnado tiene que buscar información en concreto, y para ello necesitan captar lo que se dice en el texto. Además, también se utilizan las estrategias de repetir, tomar notas y traducir, ya que, al estar tratando con un texto en lengua extranjera, hay que leer varias veces el texto para comprender y también traducirlo y a su vez ir tomando notas de lo que no se entiende o sobre lo que significa alguna palabra. En adición, también se hace uso de las estrategias de compensación tanto en la actividad 3 como la 4, ya que tienen que intentar adivinar las respuestas utilizando las pistas que les ofrece las actividades.

Por otro lado, con relación a las estrategias metacognitivas y sociales, para todas las actividades, es importante prestar atención a las actividades y también a la hora de leer, el alumnado debe identificar el propósito de la tarea, es decir, qué es lo que tiene que hacer en cada actividad.

Imagen 1. Lectura y actividades de la unidad 2, *Kings & Queens*.

KINGS & QUEENS

Peter Dinklage as Tyrion Lannister and Jack Gleeson as Joffrey Baratheon

READING A TV review

1 Read the review of a TV series and readers' comments. Which of the following are mentioned?

a the actors c the characters
b the themes d the viewers

GAME OF THRONES

Kings and queens. Murder and intrigue. Loyalty and treason. *Game of Thrones* is a successful TV series which has got it all. This medieval fantasy has attracted millions of followers from all over the world. The story takes place in the mythical land of Westeros and begins during the reign of King Robert Baratheon. A barbaric group of people, who are called the Wildlings, are a threat to the people of Westeros. There is a huge wall in the north which separates these dangerous people from the kingdom. At present, it is winter – a season that can last several years in Westeros. Winter is also a time when there is evil in the air and it isn't safe anywhere.

The series starts with King Robert dying under suspicious circumstances. There are several people who want to be king instead of King Robert's son and heir, Joffrey. The series follows the fate of three aristocratic families that hate each other – the Starks, the Lannisters and the Targaryens. The Starks and Lannisters have been enemies for a long time and they both hate the Targaryens, who ruled Westeros before King Robert. Princess Daenerys Targaryen is in exile and is about to invade Westeros with her barbaric Dothraki army.

Game of Thrones is not for everyone. It's full of suspense and it has got a lot of violence. However, once you start watching it, you'll find it difficult to stop.

READERS' COMMENTS

Jane, Philadelphia: I have stopped watching *Game of Thrones*. The series shows how some people will stop at nothing to get power. All the characters are cruel, dishonest and immoral.

Leo, Exeter: I'm a *Game of Thrones* addict! That's something which I'm not embarrassed to admit. At the end of each episode, I try to think of all the possible scenarios for the next episode.

Ed, Dublin: Forget the TV series – the books which *Game of Thrones* is based on are much better. Read *A Song of Ice and Fire* by George R. R. Martin.

2 Find evidence in the text to support the following sentences.

- Game of Thrones* is an international success.
- Seasons in Westeros are different from the ones we know.
- It is possible that King Robert was murdered.
- The series isn't recommended for young children.

3 Copy and complete the sentences.

- The Wildlings are
- The Lannisters hate and
- Princess Daenerys Targaryen wants to
- Some people won't like *Game of Thrones* because

4 Who ... ?

- prefers the books to the TV series
- agrees with the last sentence in the review
- talks about the negative qualities of the characters

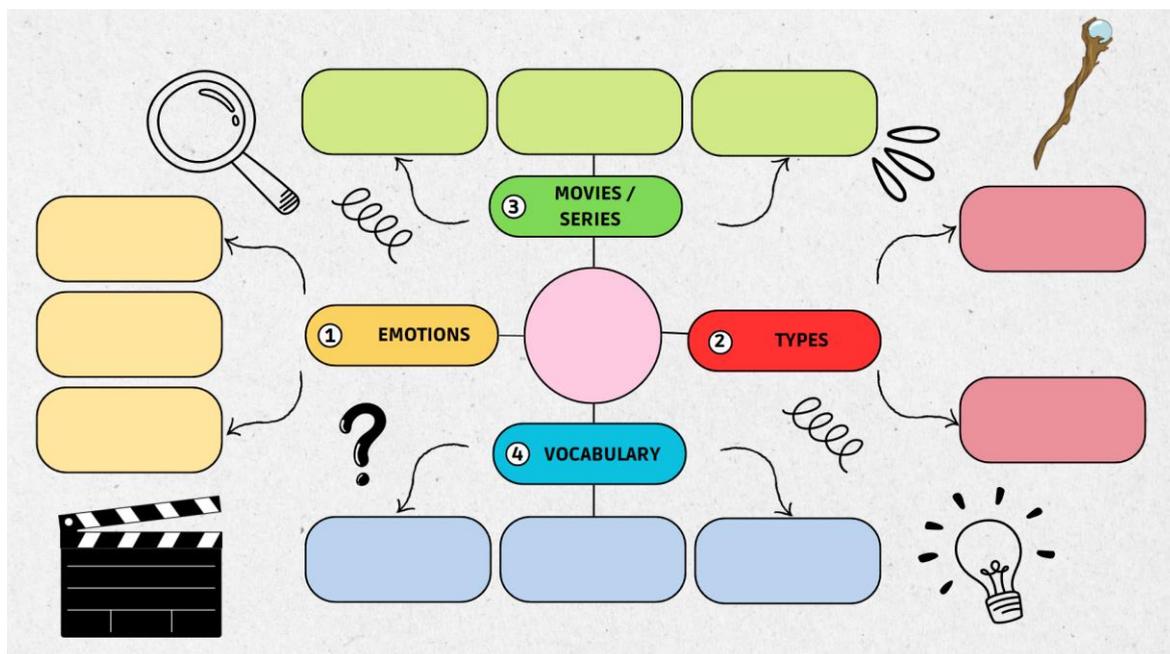
Emilia Clarke as Princess Daenerys Targaryen

21

Fuente: *Ways to English 4º ESO Student's Book*.

Para esta lectura, además de las estrategias que ya incluye el manual⁵, se puede hacer también uso de estrategias de memoria al comienzo de la sesión. En primer lugar, se podría pedir al alumnado que se dividan en 5 grupos de cuatro personas para hacer un mapa conceptual partiendo de una palabra clave que, en este caso, sería “*Fantasy genre*” (Género de fantasía) y, a partir de ahí, escribir todas las palabras o expresiones que se les ocurran. De esta forma, se adentran un poco más en la lectura y tienen un conocimiento previo para enfrentarse al texto. Además, para que el puedan entenderlo mejor, en el aula mismo, se podría hacer un ejemplo con toda la clase para que puedan entender lo que tienen que hacer ellos.

Imagen 2. Plantilla para la actividad de la Propuesta I



Fuente: Elaboración propia.

A su vez, en esta actividad se estarían empleando estrategias afectivas también, pues se puede poner música, ya sea elección del profesor/a o del alumnado. Además, también se aportarían comentarios positivos mientras se esté realizando la actividad.

La finalidad de esta actividad es que el alumnado sea capaz de emplear estrategias de memoria, como creación de mapas conceptuales para relacionar conceptos y recordar

⁵ Véase tabla 5

vocabulario útil para este caso. También se fomenta el trabajo cooperativo con estrategias sociales y, finalmente, se busca crear un ambiente positivo y puedan disfrutar del proceso de la lectura mediante estrategias afectivas.

6.7.2. Propuesta didáctica II

En esta segunda propuesta, se utiliza el texto de la unidad 6 *Saving our Planet*, que trata sobre la historia de Boyan Slat, un joven que se encontró con un mar lleno de plástico, lo que le llevó a concienciarse sobre la problemática de los desechos de plástico en los océanos y el peligro que representa para la vida marina. A partir de allí inició una campaña de concienciación a través de entrevistas y limpiezas de océanos.

Como se puede observar en la imagen 3, con este texto hay tres actividades. La primera actividad es responder a la pregunta después de leer el texto. La segunda actividad se trata de copiar y completar las oraciones con la información del texto. La tercera actividad consiste en responder cuatro preguntas relacionadas con el texto y finalmente, la cuarta actividad consiste en responder por qué aparecen las palabras claves mencionadas.

En este manual (véase tabla 9), en cuanto a estrategias directas, se hace uso de estrategias cognitivas y de compensación. Tanto en la primera actividad como en la segunda, se observan la estrategia de captar las ideas rápidamente ya que para contestar las preguntas y buscar la información en concreto en el texto, el alumnado debe intentar entender las ideas generales del texto. Por otro lado, también se utilizan las estrategias de repetir, traducir y subrayar en las otras actividades, ya que, al ser un texto en lengua extranjera, hay que traducir, tanto el texto como las actividades para el alumnado que no tenga buen nivel. Así mismo, también se debe releer el texto para poder encontrar la información necesaria para hacer las actividades. Las estrategias de compensación se pueden apreciar en la actividad 2, que consiste en completar las oraciones con información del texto, por lo que el alumnado debe intentar adivinar inteligentemente la información faltante usando las pistas que ya tiene.

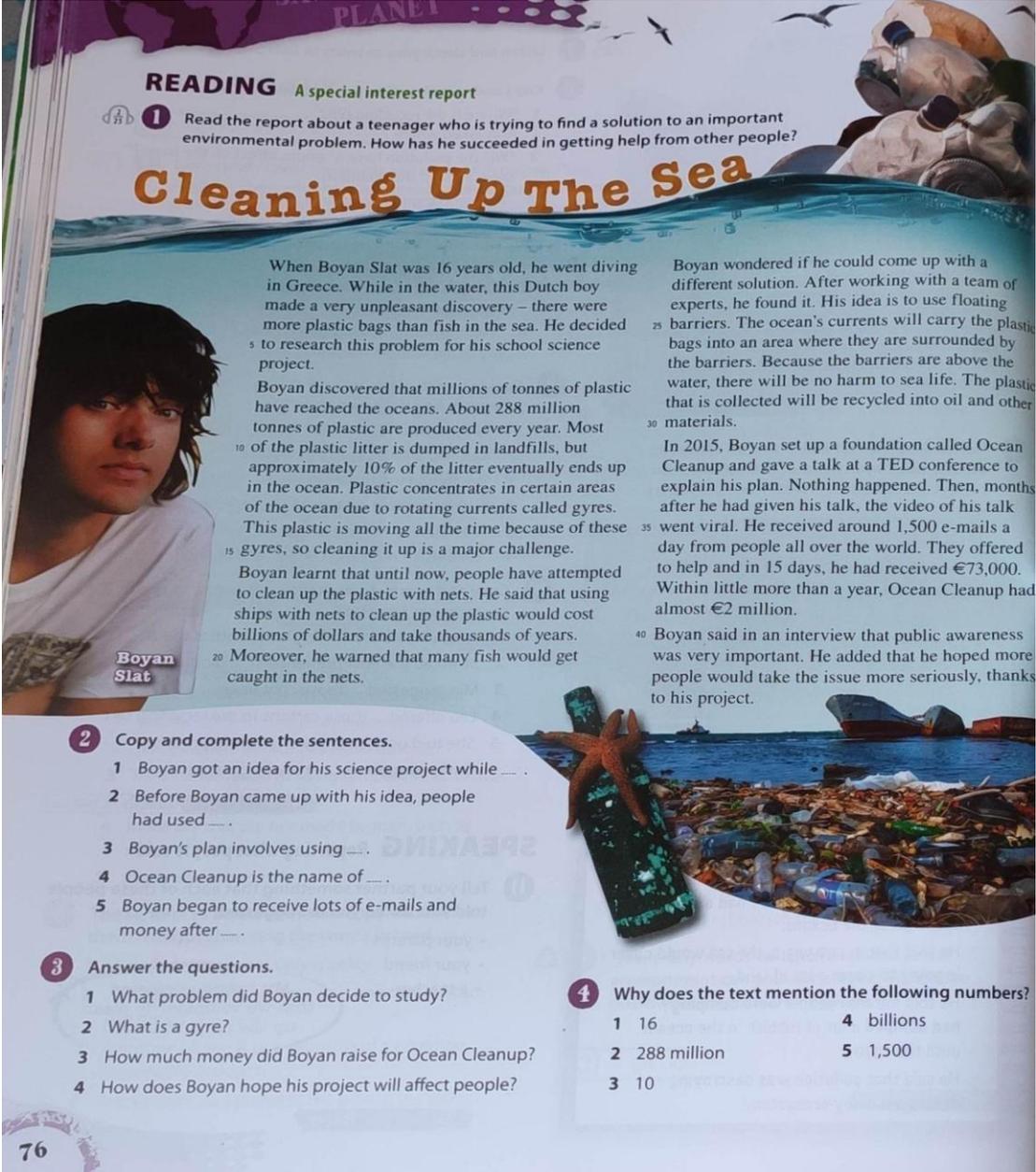
Por otro lado, en cuanto a las estrategias metacognitivas y sociales, en todas las actividades, hay que identificar el propósito de la tarea, prestar atención y preguntar, ya sea a un/a compañero/a o al docente para aclarar o verificar información.

Imagen 3. Lectura y actividades de la unidad 6, *Saving our Planet*

READING A special interest report

1 Read the report about a teenager who is trying to find a solution to an important environmental problem. How has he succeeded in getting help from other people?

Cleaning Up The Sea



When Boyan Slat was 16 years old, he went diving in Greece. While in the water, this Dutch boy made a very unpleasant discovery – there were more plastic bags than fish in the sea. He decided to research this problem for his school science project.

Boyan discovered that millions of tonnes of plastic have reached the oceans. About 288 million tonnes of plastic are produced every year. Most of the plastic litter is dumped in landfills, but approximately 10% of the litter eventually ends up in the ocean. Plastic concentrates in certain areas of the ocean due to rotating currents called gyres. This plastic is moving all the time because of these gyres, so cleaning it up is a major challenge.

Boyan learnt that until now, people have attempted to clean up the plastic with nets. He said that using ships with nets to clean up the plastic would cost billions of dollars and take thousands of years. Moreover, he warned that many fish would get caught in the nets.

Boyan wondered if he could come up with a different solution. After working with a team of experts, he found it. His idea is to use floating barriers. The ocean's currents will carry the plastic bags into an area where they are surrounded by the barriers. Because the barriers are above the water, there will be no harm to sea life. The plastic that is collected will be recycled into oil and other materials.

In 2015, Boyan set up a foundation called Ocean Cleanup and gave a talk at a TED conference to explain his plan. Nothing happened. Then, months after he had given his talk, the video of his talk went viral. He received around 1,500 e-mails a day from people all over the world. They offered to help and in 15 days, he had received €73,000. Within little more than a year, Ocean Cleanup had almost €2 million.

Boyan said in an interview that public awareness was very important. He added that he hoped more people would take the issue more seriously, thanks to his project.

Boyan Slat

2 Copy and complete the sentences.

- Boyan got an idea for his science project while ...
- Before Boyan came up with his idea, people had used ...
- Boyan's plan involves using ...
- Ocean Cleanup is the name of ...
- Boyan began to receive lots of e-mails and money after ...

3 Answer the questions.

- What problem did Boyan decide to study?
- What is a gyre?
- How much money did Boyan raise for Ocean Cleanup?
- How does Boyan hope his project will affect people?

4 Why does the text mention the following numbers?

1 16	4 billions
2 288 million	5 1,500
3 10	

76

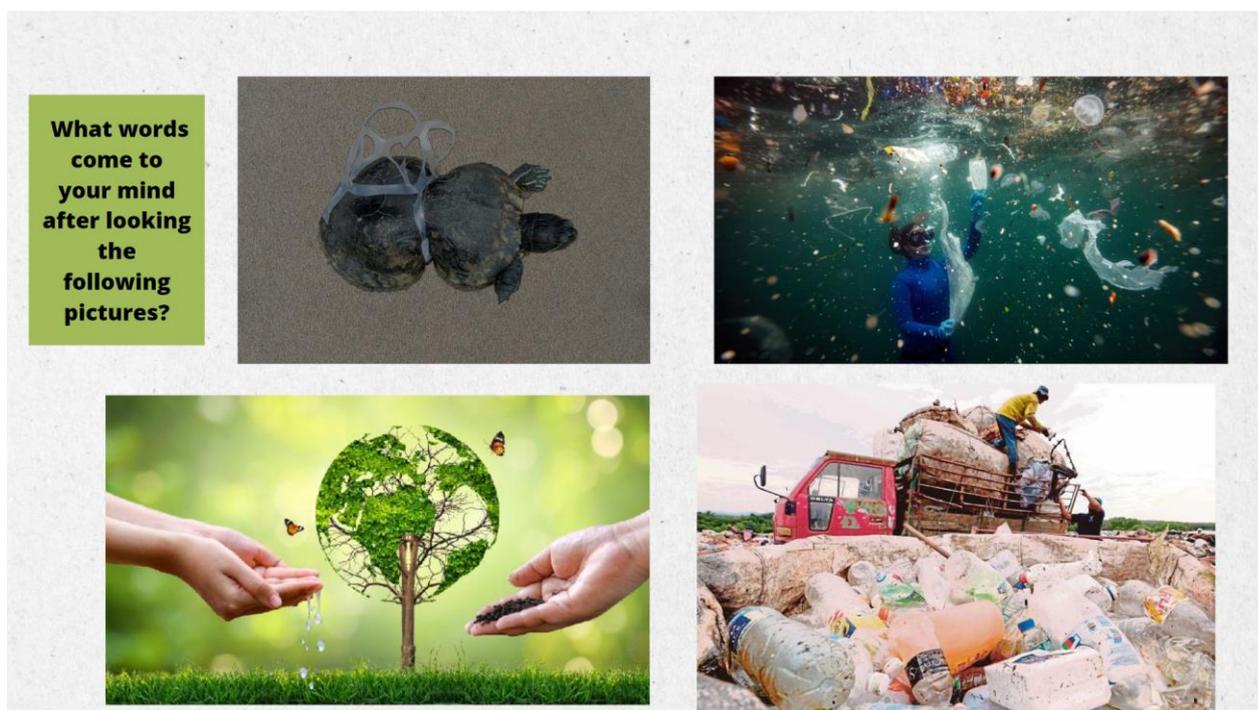
Fuente: *Ways to English 4º ESO Student's Book*

Para esta propuesta, antes de iniciar la lectura, para adentrarse un poco en el tema que se va a tratar, el profesor puede mostrar algunas imágenes relacionadas con el tema de la lectura, así como de la unidad. En este caso, al tratar sobre la problemática de los desechos plásticos en los océanos, el docente puede presentar imágenes representativas de vertederos, plásticos flotando en el mar, o especies en peligro debido a la contaminación plástica. El

alumnado tendrá que identificar esas fotos y decir palabras clave con relación a las. Estas palabras clave el alumnado ya las tendrá desde antes, pues es vocabulario que ya han estudiado en otras sesiones de clase.

En este caso, como se observa en la imagen de la actividad que se proporcionará al alumnado, tienen que decir qué pueden representar las imágenes que están viendo. Por ejemplo, la primera foto se relacionaría con *endangered animals*, pues se ve a una tortuga atascada con el plástico. La segunda imagen, que muestra plástico flotando en el mar, los alumnos podrían mencionar *plastic litter*. Para la tercera foto, podrían decir *environment*, pues se ve simbolizado en el mundo en forma de un árbol y, a su lado, una mano sujetando agua y en la otra tierra. Y finalmente, como se muestran unos vertederos, el alumnado puede asociarlo con *landfills*.

Imagen 4. Plantilla de la actividad propuesta para la unidad 6



Fuente: Elaboración propia

Los resultados a que se quiere llegar mediante esta actividad es que el alumnado establezca conexiones entre las fotos y el vocabulario que se ha visto en clase o con conocimientos previos. De esta forma se estarían trabajando las estrategias de memoria de

utilizar palabras clave y, a su vez, las estrategias directas de compensación, al adivinar inteligentemente utilizando pistas. En cuanto a estrategias indirectas, se estaría también haciendo uso de estrategias metacognitivas como prestar atención, y estrategias afectivas y sociales, pues estarían cooperando con sus compañeros.

6.7.3. Propuesta III

Para esta propuesta final, se va a utilizar el texto de la unidad 4 *Living Together* que trata sobre una infografía que habla de las características de las hormigas, sobre cómo viven y trabajan.

Como se puede ver en la imagen 3, el manual tiene 3 actividades para este texto. La primera es leer la infografía y responder a una pregunta. La segunda actividad es sobre buscar información en específico dentro del texto y la última actividad trata sobre completar las frases.

En cuanto a las estrategias presentes en este texto (véase tabla 7), podemos observar el uso de estrategias cognitivas y de compensación (directas) y estrategias metacognitivas y sociales (indirectas).

Las estrategias cognitivas como captar las ideas rápidamente, traducir o repetir las podemos encontrar en todas las actividades, ya que es esencial captar las ideas generales del texto para poder comprender el texto y así hacer las actividades. Además, al ser un texto en Inglés, hay que traducir a la lengua materna, en este caso al español, los elementos que los alumnos no puedan entender. En adición, las estrategias de repetir, subrayar y tomar notas podrían ir de mano, ya que, para poder realizar las distintas actividades, hay que acudir al texto y releerlo para poder sacar información. Por ello, mientras se repite esta acción, se podría subrayar elementos importantes y tomar notas sobre palabras que no se entiendan.

Por otro lado, en cuanto a las estrategias metacognitivas y sociales, como en las demás actividades mencionadas anteriormente, es importante prestar atención e identificar el propósito de la tarea que se esté llevando a cabo en ese momento. Además, es esencial también que el alumnado pregunte para aclarar dudas o verificar información, así como autoevaluar su aprendizaje.

Imagen 5. Lectura y actividades de la unidad 4, *Living Together*

LIVING TOGETHER

READING An infographic

1 Read the infographic about ants. How does the writer feel about ants?

ANTS: ALL FOR ONE AND ONE FOR ALL!

1. ANCIENT INSECTS Ants are amazing creatures. They have lived on Earth for about 130 million years. If they didn't know how to share and treat each other with respect, they probably wouldn't be here today.

130 Million Years

2. HOME SWEET HOME Ants live in colonies and there can be millions of ants in a colony. Each colony has got its own smell which gives the ants a sense of belonging. If an ant leaves its colony, it will lose its smell. It can't return to that colony afterwards.

3. WOMEN RULE The queen is the leader of the colony and her job is to lay eggs. The male's only job is to help the queen reproduce. Once he has done that, he dies. All the workers are females.

4. WORKING HARD Each female ant has got a job. Some workers have got the job to search for food. Once these ants find food, they leave a special smell for the others to follow. Other ants are in charge of cleaning and they clean out all the rubbish in the colony. There are even ants whose job it is to clean out the dead ants!

5. OTHERS FIRST If your life were in danger, how would you behave? Well, if an ant finds itself in a dangerous situation, it will always put the good of the community before its own personal safety. This sometimes means risking its life!

6. OVERCOMING OBSTACLES Ants move as a group. If something stands in their way, they will usually go round it. Sometimes, they find creative solutions to obstacles. In one study, a line of ants was walking along a path and they came to a hole. One of the ants simply lay down and let the others walk over it. If it hadn't helped its friends, it would have taken them all much longer to reach their destination.

40 If humans were a little more like ants, maybe they would get along with each other better.

2 Find the following information in the infographic.

- 1 the number of years that ants have existed
- 2 the number of ants in a colony
- 3 the reason the queen is so important
- 4 the role of the male
- 5 two examples of jobs

3 Copy and complete the sentences.

- 1 Ants have survived for a long time because
- 2 An ant knows how to find its colony by
- 3 After he has completed his job, the male ant
- 4 The good of the community is so important to an ant that it
- 5 In the study mentioned, the considerate ant helped its friends to

IC SLIDESHOW

52

Fuente: *Ways to English 4º ESO Student's Book*

Como se mencionó anteriormente, este texto trata sobre la vida de las hormigas. Por lo tanto, el vocabulario del texto es nuevo para el alumnado. Para empezar, se explicaría el vocabulario poniendo las palabras en la pizarra y se describe lo que quiere decir cada palabra en inglés claramente y el alumnado tendrá que intentar adivinar lo que puede significar. Después, para observar si han entendido el vocabulario, se hará un minijuego, que consiste en

que la mitad de la clase tendría las palabras de vocabulario en unas “flashcards” y la otra mitad las definiciones. Entonces, lo que harían sería moverse por la clase e intentar unir la palabra con su definición.

Imagen 6. Plantilla 1 de los *flashcards* para la propuesta III

 <div data-bbox="453 589 762 680" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <h1 style="margin: 0;">Ants</h1> </div>	 <div data-bbox="852 566 1161 703" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Tiny insects that have a head, body and six legs. They live in large groups.</p> </div>
 <div data-bbox="434 815 810 907" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <h1 style="margin: 0;">Creatures</h1> </div>	 <div data-bbox="852 784 1161 920" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Big or small animals that come in different shapes, sizes and forms.</p> </div>
 <div data-bbox="434 1032 810 1124" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <h1 style="margin: 0;">Colony</h1> </div>	 <div data-bbox="852 978 1161 1169" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Large group of insects (ants) that live and work together. They all have their own task or job.</p> </div>
 <div data-bbox="434 1218 810 1355" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <h1 style="margin: 0;">Sense of belonging</h1> </div>	 <div data-bbox="852 1225 1161 1330" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Feeling of being part of a group or community.</p> </div>
 <div data-bbox="434 1471 810 1563" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <h1 style="margin: 0;">Lay eggs</h1> </div>	 <div data-bbox="852 1449 1161 1585" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>The insects place eggs in order to create baby insects.</p> </div>

Fuente: Elaboración propia

Imagen 7. Plantilla 2 de los *flashcards* para la propuesta III

 <p>Risk your life</p>	 <p>Putting yourself in a dangerous situation.</p>
 <p>Obstacles</p>	 <p>Things that get in the way or make it difficult to achieve something.</p>
 <p>Path</p>	 <p>A route that someone can follow to go from one place to another.</p>
 <p>Get along</p>	 <p>Being able to interact and work well with others in a friendly way.</p>
 <p>Good of community</p>	 <p>Considering what is best for everyone in a group.</p>

Fuente: Elaboración propia

La finalidad de esta actividad son recordar el vocabulario que se proporciona antes. Para, así, facilitar la comprensión de la lectura mediante estrategias de memoria, haciendo uso de técnicas mecánicas, en este caso las “flashcards”. También se fomenta la cooperación entre los alumnos gracias a las estrategias sociales, pues tienen que ir moviéndose por la clase e intentar buscar la palabra o la definición que necesitan. Además, se podría también hacer uso de la música en este caso para crear un buen ambiente mientras los alumnos se mueven por el aula.

7. CONCLUSIÓN

La comprensión lectora es un proceso fundamental tanto en el ámbito educativo como en la vida en general. La capacidad de comprender y procesar la información nos permite adquirir conocimiento, tomar decisiones y participar activamente en la sociedad.

En el ámbito educativo, desde una edad temprana, los estudiantes deben desarrollar habilidades de comprensión que les permitan interpretar textos, extraer información relevante, hacer inferencias y crear sus propias opiniones. Además, también fomentan el pensamiento crítico, resolución de problemas y la creatividad.

Asimismo, la comprensión lectora en L2 es de vital importancia, ya que la habilidad para comprender textos en una lengua extranjera permite a los estudiantes acceder a una diversidad de conocimientos y culturas. Además, ayuda a los estudiantes a desarrollar autonomía y la independencia en el aprendizaje.

Dado que la comprensión lectora es un proceso fundamental, es importante dedicar esfuerzo continuo para mejorarlo. Para lograr esto, es fundamental implementar estrategias para facilitar la comprensión de textos escritos. Estas estrategias desempeñan un papel fundamental en el desarrollo de habilidades cognitivas, así como en el fomento del compromiso y el gusto por la lectura. Entre las estrategias directas, se destacan la activación de conocimientos previos, la formulación de hipótesis, la identificación de palabras clave, la elaboración de resúmenes, entre otras. Por otro lado, las estrategias indirectas, como la organización de la lectura, planificación y las estrategias socioafectivas, también desempeñan un papel importante al ayudar en la comprensión lectora.

Como este trabajo se ha enfocado en analizar las estrategias de aprendizaje en un manual, se podría decir que no se suelen utilizar todas las estrategias. Al analizar, en específico el manual de Burlington *Ways to English* 4º ESO Student's Book, se puede observar que solamente se enfoca en estrategias cognitivas y de compensación, en cuanto a estrategias directas, y en estrategias metacognitivas y sociales, en cuanto a indirectas. No obstante, a la hora de llevar a la práctica, esto puede variar. Es importante destacar que hay estrategias que pueden no estar plenamente representadas en el manual, sin embargo, si se pueden estar utilizando, como puede ser el caso de las estrategias indirectas. Además, el tipo de estrategia

puede variar dependiendo del diseño de la actividad. Así mismo, cada docente puede presentar las actividades con las estrategias que éste prefiera.

Para concluir, hay que destacar que el uso de estrategias es muy importante para facilitar el desarrollo de habilidades lingüísticas y cognitivas, y fomenta la autonomía en el estudiante. Y aunque no se refleje en el manual, en el aula se puede hacer uso de estrategias sin siquiera darse cuenta.

8. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Afflerbach, P., Pearson, P.D., y Paris, S. (2008). Skills and strategies: Their differences, their relationships, and why it matters. En *Reading Strategies of First- and Second-Language Learners: See How They Read* (pp. 11-24). Christopher-Gordon Publisher.
- Baier, R.J. (2005). *Reading Comprehension and Reading Strategies*. [Research Paper submitted in partial fulfilment of the Requirements of the Master of Education Degree in Education]. Universidad de Wisconsin-Stout.
<https://core.ac.uk/download/pdf/5066651.pdf>
- Block, C.C., y Pressley, M. (2002). *Comprehension Instruction: Research-Based Best Practices*. The Guilford Press
- Chamot, A.U. (1987). The Learning Strategies of ESL Students. En A. Wenden y J. Rubin (eds.), *Learner Strategies in Language Learning* (pp. 71-85). Prentice-Hall.
- Colomer, T., & Camps, A. (1996). *Enseñar a leer, enseñar a comprender*. Celeste: M.E.C.
- Consejería de Educación y Universidades. (2015). *DECRETO 315/2015, de 28 de agosto, por el que se establece la ordenación de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato en la Comunidad Autónoma de Canarias*. [Boletín Oficial de Canarias núm. 169].
- Goodman, K., Goodman, Y., y Flores, B. (1979). *Reading in the Bilingual Classroom: Literacy and Biliteracy*. National Clearinghouse for Bilingual Education.
- Instituto Cervantes. (2002). *Marco Común Europeo de Referencias para las Lenguas*. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Subdirección General de Cooperación Internacional
- Consejo de Europa. (2020). *Marco Común Europeo De Referencia Para Las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación Volumen complementario*. Servicio de publicaciones del Consejo de Europa.

- Jiang, X., & Grabe, W.P. (2019). Skills and strategies in foreign language reading. En Ruiz de Zarobe, Y., & Ruiz de Zarobe, L. (Eds.), *La lectura en lengua extranjera* (pp. 3-31). Editorial Octaedro, S.L.
- Koda, K. (2005). *Insights into Second Language Reading*. Cambridge University Press.
<https://doi.org/10.1017/CBO9781139524841>
- Luque Agulló, G. (2011, 13 de enero). Cómo explotar textos para trabajar la lectura en el aula de lengua extranjera (inglés). Ejercicios para fomentar la creatividad e imaginación. *Porta Linguarum* (pp. 233-245). <https://doi.org/10.30827/Digibug.31993>
- Mendoza, A. (2000). *Lecturas de Museo. Orientaciones sobre la Recepción de Relaciones entre la Literatura y las Artes*. Universidad de Barcelona.
- Oxford, R. L. (1990). *Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*. Heinle & Heinle.
- Palincsar, A.S., & Brown, A.L. (1984). Reciprocal teaching of comprehension-fostering and comprehension-monitoring activities. En *Cognition and Instruction*, 1(2), 117-175.
<http://www.jstor.org/stable/3233567>
- Rosenblatt, L.M. (1978). *The Reader, the Text, the Poem: The Transactional Theory of the Literary Work*. University Press.
- Ruiz Cecilia, R. (2010). El proceso de lectura en lengua extranjera: de la descodificación a la interpretación. En *Didáctica. Lengua y Literatura*, 22, 311-324.
https://www.researchgate.net/publication/279487631_El_proceso_de_lectura_en_lengua_extranjera_de_la_descodificacion_a_la_interpretacion
- Ruiz de Zarobe, Y., & Ruiz de Zarobe, L. (2019). *La lectura en lengua extranjera*. Editorial Octaedro, S.L.
- Salazar Ayllón, S. (2005). Claves para pensar la formación del hábito lector. *Allpanchis*, 37(66), 13-46. <https://doi.org/10.36901/allpanchis.v37i66.492>

Silberstein, S. (1987). Let's Take Another Look at Reading: Twenty five years of Reading Instruction five years of reading. En *English Teaching Forum*, XXV(4), 28-35.